ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Ἡ συνδρομὴ εἶνε προπληρωτέα ὑποχρεωτική:

ΕΝ ΤΩι ΕΣΩΤΕΡΙΚΩι		ΕΝ ΤΩι ΕΞΩΤΕΡΙΚΩι	
Ἐτησία	Σελ. 12	Ἐτησία	Σελ. 15
Ἑξάμηνος	» 6	Ἑξάμηνος	» 8

Τιμὴ ἑκάστου φύλλου γρόσια 3.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ
ΤΗι ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΟΔΟΣ ΛΗΔΡΑΣ (ΚΕΝΤΡΙΚΗ) ἀρ. 171.

ΕΤΟΣ Α' (ΙΖ') ΑΡ. 214 (849).
ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑι (Κύπρου),
τῇ 30ῇ Μαΐου 1923.

ΑΙ ΕΛΛΗΝΟΤΟΥΡΚ. ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΣΥΜΜΑΧΟΙ

Αἱ πρόσφατοι ἐξ Ἀθηνῶν εἰδήσεις ἐπέτρεπον πολλὴν αἰσιοδοξίαν διὰ τὴν ἔκβασιν τῶν Ἑλληνικῶν ζητημάτων, τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται ἐπὶ τοῦ διπλωματικοῦ τάπητος τῆς τραπέζης τῆς Λωζάνης. Ἡ ἀναδιοργάνωσις τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ καὶ ἡ ἐπιτηδεία διαχείρισις τῶν ζητημάτων ἡμῶν εἰς τὴν Συνδιάσκεψιν παρουσιάζοντο ὡς οἱ δύο ἰσχυρότατοι λόγοι τῆς αἰσιοδοξίας καὶ τῶν παρηγόρων ἐλπίδων περὶ ἐπιβολῆς τοῦ Ἑλληνικοῦ δικαίου ἀπὸ ἀπόψεως ὑλικῆς συγχρόνως καὶ ἠθικῆς.

Ἀτυχῶς ὅμως ἡ παρακολούθησις τῶν ἐργασιῶν τῆς Λωζάνης—ἐκ τῶν δημοσιογραφικῶν πληροφοριῶν—δὲν ἐπιτρέπει πολλὴν αἰσιοδοξίαν καὶ μᾶλλον ὠθεῖ τὴν Ἑλληνικὴν ψυχὴν εἰς ἀντίθετον ἐντελῶς ψυχικὴν διάθεσιν. Τὸ ζήτημα τῶν ἐπανορθώσεων ἢ ἀποζημιώσεων, τὸ ὁποῖον εἶνε καὶ ἡ σπουδαιοτάτη ἀφορμὴ τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν συζητήσεων, δὲν εὑρίσκεται εἰς καθόλου εὐάρεστον θέσιν ἀπὸ Ἑλληνικῆς ἀπόψεως, πολὺς δὲ φόβος ὑπάρχει περὶ λύσεως αὐτοῦ εἰς βάρος τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους καὶ Ἔθνους.

Εἰς μάτην ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Ἑλληνικῆς Ἀποστολῆς ἐζήτησεν εἰς ἰδιαιτέρας συναντήσεις νὰ πείσῃ τὸν Ἰσμὲτ Πασᾶν περὶ τοῦ ἀδίκου συγχρόνως καὶ ἀδυνάτου ἐκ μέρους τῆς Ἑλλάδος τῶν ἀπαιτουμένων δισεκατομμυρίων δραχμῶν. Ἡ ὑμνουμένη εὐστροφία τοῦ κ. Βενιζέλου κατὰ τὰς διπλωματικὰς συζητήσεις δὲν κατώρθωσε νὰ κατανικήσῃ ἢ μετριάσῃ κἂν τὴν ἀκαμψίαν τοῦ πρώτου Τούρκου ἀντιπροσώπου, ὅστις κατὰ τὰς ῥητὰς ὁδηγίας τῆς Ἀγκύρας ἐπιμένει νὰ ἀποσπάσῃ παρὰ τῆς Ἑλλάδος τέσσαρας χιλιάδας ἑκατομμυρίων δραχμῶν διὰ τὰς ἐπανορθώσεις εἰς Μικρὰν Ἀσίαν τῶν καταστροφῶν τὰς ὁποίας ἐπροξένησε τάχα ὁ Ἑλληνικὸς στρατός, ἄλλως ἀπαιτεῖ μέγα μέρος τοῦ Ἐμπορικοῦ Στόλου τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ ἀθλία οἰκονομικὴ κατάστασις εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκεται ἡ Τουρκία καθιστᾷ αὐτὴν μᾶλλον ἐπίμονον εἰς τὴν ἐπιθυμίαν νὰ καταστρέψῃ, ἂν δυνηθῇ, τὴν Ἑλλάδα διὰ τερατώδους χρηματικῆς ἀπαιτήσεως καὶ τοιουτοτρόπως νὰ μεταγγίσῃ εἰς τὰς ἀρτηρίας της τὸ ὑπολειπόμενον, ἂν ὑπολείπεται, μετὰ τόσας θυσίας οἰκονομ. αἷμα αὐτῆς.

Πόσος δὲ εἶνε ὁ βαθμὸς τῆς Τουρκικῆς ἀδιαλλαξίας εἰς τὸ ἐν λόγῳ ζήτημα φαίνεται καὶ ἐκ τῶν φερομένων εἰδήσεων—πάντως ἀνακριβῶν, ἀνακριβεστάτων—ὅτι δῆθεν ὁ Ἰσμὲτ Πασᾶς ἀπέρριψε πρότασιν τοῦ κ. Βενιζέλου ἀφ' ἑνός, ὅπως ἀντὶ τῆς ἀποζημιώσεως δοθῇ εἰς τὴν Τουρκίαν ὡς ἐδαφικὸν ἀντάλλαγμα τὸ τετράγωνον τοῦ Ἕβρου καὶ τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Βρεταννικῆς Ἀποστολῆς ἀφ' ἑτέρου, τοῦ Sir Ὁρατίου Ρουμπολδ, περὶ ἐπιστροφῆς τοῦ τριγώνου τοῦ Καραγάτς. Πρὸς τούτοις ἀνεγράφη ἡ εἴδησις ὅτι ἡ Τουρκικὴ Ἀποστολὴ ἀπέκρουσε καὶ ἠθικὴν (;) ἀποζημίωσιν ἐκ μέρους τῆς Ἑλλάδος, ἀφοῦ ἀπέρριψε προηγουμένως ἀσυζητητεὶ πρότασιν περὶ συμψηφισμοῦ τῆς Τουρκικῆς ἀπαιτήσεως πρὸς τὴν ἀνταπάντησιν τῆς Ἑλλάδος περὶ ἀποζημιώσεως τῆς διὰ τὴν καταστροφὴν τῶν περιουσιῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων καὶ τὴν δαπάνην διὰ τοὺς πρόσφυγας, τοὺς ὁποίους ἀπέσπασεν ἀπὸ τῶν ἑστιῶν των ἡ Κεμαλικὴ βία καὶ κακουργία.

Ὁσονδήποτε χονδροειδεῖς καὶ ἀνυποστάτους καὶ ἂν θελήσωμεν νὰ θεωρήσωμεν τὰς εἰδήσεις ταύτας, δὲν δυνάμεθα ἐν τούτοις νὰ μὴ θεωρήσωμεν αὐτὰς ὡς ἐνδεικτικὰς τῆς καταστάσεως τῶν Ἑλληνικῶν πραγμάτων, τὰ ὁποῖα ἐφέροντο ὡς διατελοῦντα εἰς βελτίωσιν ὑπερενθαρρυντικὴν μέχρι τοῦ σημείου νὰ θεωρηθῇ ὡς ἐπικειμένη ἡ ἀποκατάστασίς μας εἰς τὴν Ἀνατολικὴν Θράκην.

Καὶ αἱ Σύμμαχοι Δυνάμεις, κατ' ἐντολὴν τῶν ὁποίων ἔγινεν ἡ Ἑλληνικὴ Κατοχὴ εἰς τὴν Μικρὰν Ἀσίαν τὸν Μάϊον τοῦ 1919 τί φρονοῦσι περὶ τῶν Ἑλληνοτουρκικῶν διενέξεων εἰς Λωζάνην; Ἰδιαιτέρως τί φρονεῖ ἡ «ἐξιλεωθεῖσα» φίλη Γαλλία, εἰς τὴν ὁποίαν ἐλέχθη ὅτι ἐστηρίζετο ἡ Ἐπανάστασις; Ἀ! οἱ Σύμμαχοι εἶνε οἱ πρόθυμοι καὶ καλοπροαίρετοι διαιτηταί, οἱ ὁποῖοι προσπαθοῦσι νὰ συμβιβάσωσι τὴν διαφορὰν φιλικῶς· ἡ Γαλλία διὰ τοῦ κ. Πελλὲ συνιστᾷ μετριοπάθειαν εἰς τὸν κ. Βενιζέλον καὶ ἡ Ἀγγλία διὰ τοῦ κ. Ρουμπολδ ὁμοίως τοιαύτην εἰς τὸν Ἰσμὲτ Πασᾶν, ἐνῷ ὁ κ. Μοντάνια συμπαθεῖ μᾶλλον τὴν καταβολὴν τῆς ἀποζημιώσεως εἰς τὸ Τουρκικὸν θησαυροφυλάκιον, ὅπου ἀμέσως ἔπειτα θὰ εἰσδύσωσι μὲ ἀκόρεστον λαιμαργίαν αἱ κεφαλαὶ τῶν Εὐρωπαίων κεφαλαιοκρατῶν. Ἐπιπλέον ὁ Γάλλος εἰς Ἀθήνας Πρεσβευτὴς κ. Μαρσιγὺ συνιστᾷ εἰς τὸν κ. Γονατᾶν ἐπιφύλαξιν καὶ ὄχι ἐξώθησιν τῶν πραγμάτων μέχρι χρήσεως βίας, εἰς λαμπρὰν ἀνταπόδοσιν τῆς **φιλίας** τὴν ὁποίαν αἰσθάνονται οἱ κυβερνῶντες τώρα τὴν Ἑλλάδα πρὸς τὴν φιλελευθέραν τοῦ φιλελευθέρου κ. Πουαγκαρὲ Πατρίδα.

Διὰ τοὺς καλοὺς Συμμάχους εἶνε ἀνώτερον καὶ σπουδαιότερον ἑκατὸν Ἑλλάδων τὸ ζήτημα τῆς ἀναγνωρίσεως τοῦ Τουρκικοῦ χρέους πρὸς τὴν Ὀθωμανικὴν Τράπεζαν καὶ τῆς ἰδιωτικῆς περιουσίας τοῦ ἐκπτώτου Σουλτάνου εἰς τὰς ὑπὸ ἐντολὴν τῶν Συμμάχων Τουρκικὰς χώρας. Καὶ ἐφόσον ὁ μὲν Χασὰν Βέης μετέβη εἰς τοὺς Παρισίους πρὸς διακανόνισιν τοῦ Ὀθωμανικοῦ χρέους, ἡ δὲ Τουρκικὴ Κυβέρνησις ἑτοιμάζει τὰ βαγόνια διὰ τῶν ὁποίων θὰ νεχώρουν (ἔφθασαν ἆρά γε τώρα;) οἱ Γάλλοι κεφαλαιοῦχοι εἰς τὴν Ἄγκυραν πρὸς συνεννόησιν ἀπ' εὐθείας διὰ τὰ ὑπὸ συζήτησιν οἰκονομικὰ θέματα, οὐδεμία Τουρκικὴ αὐθάδεια καὶ οὐδεμία ὑπερβολικότης εἰς ἀπαιτήσεις θὰ ταράξωσι τὴν ἡσυχίαν τῶν Μεγάλων, οἱ ὁποῖοι γίνονται φιλειρηνικώτεροι καὶ ἀπὸ ἀγγέλους, ἀποστέλλοντες εἰς χιλίους διαβόλους τὰ Ἑλληνικὰ δίκαια, διὰ τὰ ὁποῖα παρῆλθεν ἡ ἐποχὴ νὰ κενολογῶσι καὶ μεγαληγορῶσι.

Δυστυχισμένη Ἑλλὰς ποίους **ηὐτύχησες** νὰ ἔχῃς φίλους!!

Ἡ μόνη ὑπολειπομένη ἐλπὶς εἶνε αἱ μυριάδες τοῦ Ἑλλην. Στρατοῦ, διὰ τῶν ὁποίων δύναται νὰ ἐπέλθῃ εἰς τὴν ἀπόλυτον ἀνάγκην καταστολὴ τῆς Τουρκ. θρασύτητος καὶ ἀγερωχίας.

ΕΞ ΑΘΗΝΩΝ

Τὸ διάβημα τῆς Ἑλλάδος καὶ αἱ συζητήσεις τῆς Λωζάνης.—Ἡ πλήρης συμφωνία καὶ τὰ χάσματα.—Τὰ δημοσιογραφικὰ καὶ τὰ ἐπίσημα τηλεγραφήματα.—Ὅσα κεφάλια, τόσα σχέδια.—Τὸ ἀνεβοκατέβασμα τῆς λίρας.—Ὁ δρόμος τῆς μοιραίας περιπλοκῆς.—Ἡ πολεμικὴ δρᾶσις καὶ αἱ συμμαχικαὶ ἀντιλήψεις.

ΑΘΗΝΑΙ, 17 Μαΐου.

Εἶνε γεγονὸς ὅτι εὑρισκόμεθα πρὸ καταστάσεως τοσοῦτον ἀκαθορίστου, ὥστε ν' ἀποκλείεται πᾶσα πρόβλεψις διὰ τὴν ἐξέλιξιν τῶν πραγμάτων εἰς τὸ μέλλον.

Ὡς ἐγκαιρότατα εἴχομεν προαναγγείλει, ἡ Ἑλλάς, εὑρεθεῖσα πρὸ τῆς ἀνάγκης τοῦ ἀμεσωτάτου τερματισμοῦ τῆς ἐκκρεμότητος προέβη εἰς τὰς ἐνεργείας ἐκείνας διὰ τῶν ὁποίων καθορίζεται σαφῶς τὸ τελευταῖον ὅριον τῶν ὑποχωρήσεών της διὰ τὴν σύναψιν τῆς εἰρήνης· τὴν ὁποίαν οὐδέποτε ἔχασε πρὸ ὀφθαλμῶν. Εἰρηνικὸς καὶ αὐτὴ παράγων ἐν τῇ Βαλκανικῇ, οὐδένα θὰ εἶχε λόγον νὰ προστρέξῃ εἰς τὰ ὅπλα, ἐὰν δὲν ἔβλεπεν ἑαυτὴν θυσιαζομένην βραδέως μὲν ἀλλ' ἀσφαλῶς εἰς τὸν βωμὸν τῶν Εὐρωπαϊκῶν συμφερόντων, εἰς τὰ ὁποῖα ὀφείλονται κυρίως αἱ ἀτελείωτοι συζητήσεις τῆς Διασκέψεως τῆς Λωζάνης. Ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου πάντες οἱ ἐνταῦθα συσκεφθέντες παράγοντες εὑρέθησαν ἀπολύτως σύμφωνοι, καίτοι δὲ οὐδεμία διαφωνία ἐξεδηλώθη ὡς πρὸς τὰ μέσα καὶ τὸν τρόπον διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ἐπεδιώκετο τὸ ποθούμενον ἀποτέλεσμα, ἐν τούτοις ἡ ἐφαρμοζομένη τακτικὴ παρουσιάζει χάσματα, ἡ ἐξήγησις τῶν ὁποίων ὀφείλεται εἰς λόγους καὶ αἴτια, ἅτινα δυστυχῶς δὲν δυνάμεθα σήμερον ν' ἀποκαλύψωμεν ἄνευ βλάβης τῶν γενικωτέρων μας συμφερόντων.

Εἴμεθα εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωμεν ὅτι τοῦ δημοσιογραφικοῦ τηλεγραφήματος τὸ ὁποῖον ὡμίλει περὶ τελεσιγράφου τοῦ κ. Βενιζέλου πρὸς τὸν Ἰσμὲτ καὶ ταχθείσης τριημέρου προθεσμίας πρὸς ἀπάντησιν σχετικῶς μὲ τὸ ζήτημα τῆς ἀξιώσεως τῆς Τουρκίας ὅπως ἡ Ἑλλὰς πληρώσῃ πολεμικὴν ἀποζημίωσιν, ἐπηκολούθησαν ἐπείγοντα τηλεγραφήματα τῶν ἐν Λωζάνῃ ἐπισήμων Ἑλληνικῶν κύκλων ἅτινα πάντα ἀνῄρουν τὴν ἔννοιαν τῶν προηγηθέντων δημοσιογραφικῶν τοιούτων, παρεκάλουν δὲ τὴν Κυβέρνησιν ὅπως πάσῃ δυνάμει κατορθώσῃ νὰ μειώσῃ τὴν ἐντύπωσιν ἥτις θὰ ἐσχηματίζετο ἐκ τῶν ἀδεσπότων φημῶν τῶν δημοσιογραφικῶν ἐκ Λωζάνης πληροφοριῶν, χάριν αὐτοῦ τοῦ συμφέροντος τῆς Ἑλληνικῆς ὑποθέσεως. Ὡς εἴπομεν ὅμως ἀνωτέρω ἐν τῇ κεφαλῇ ἑνὸς ἑκάστου ἐκ τῶν δρώντων σήμερον Ἑλληνικῶν παραγόντων ὑφίσταται καὶ ἓν διάφορον σχέδιον περὶ τοῦ τρόπου τῆς ἐπιλύσεως τῶν Ἐθνικῶν μας ζητημάτων, τὸ ὁποῖον ἐν τῇ ἐφαρμογῇ του εἰς οὐδεμίαν καταδέχεται νὰ ἔλθῃ ἐπαφὴν μὲ τὴν πραγματικότητα. Οὐδόλως ἀπίθανον διὰ τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτο νὰ συντελοῦν καὶ ἰδιαίτεροι λόγοι καὶ συμφέροντα, σχετιζόμενα ὄχι ὀλίγον μὲ τὰς ἐπιχειρήσεις πάντων τῶν ἐν τέλει μικρῶν ἢ μεγάλων Ἑλλήνων εἰς τὴν χρηματιστικὴν ἀγορὰν τῆς ὁδοῦ Σοφοκλέους. Ἐν τούτοις τὸ νοῆμον Ἑλληνικὸν κοινὸν ὑφίσταται ἀδιαμαρτυρήτως τὰς συνεπείας τῆς ἐκρύθμου ταύτης καταστάσεως, πληρῶνον διὰ τοῦ αἵματός του καὶ διὰ τῆς ἀγωνίας του πότε τὸ ἀνέβασμα καὶ πότε τὸ κατέβασμα τῆς λίρας, ἀγώνισμα εἰς τὸ ὁποῖον ἐπιδίδονται μετὰ χαρακτηριστικῆς ἐπιτάσεως ἅπαντες οἱ διευθυνταί, συνδιευθυνταὶ καὶ ὑποδιευθυνταὶ τῶν ἑλληνικῶν ἐφημερίδων.

Ὑπὸ τὰς περιστάσεις ταύτας βεβαίως οὐδεμία δύναται νὰ σχηματισθῇ ἀσφαλὴς πρόγνωσις ἐπὶ τῶν γεγονότων, διὰ τὰ ὁποῖα τὸ μόνον ὅπερ δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν εἶνε ὅτι βαδίζουν τὸν δρόμον τῆς μοιραίας περιπλοκῆς των.

Ἐὰν προσέξωμεν εἰς τὰς ἐνεργείας ὡρισμένων ἐνταῦθα ἁρμοδίων, ἀσφαλῶς δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν ὅτι δὲν ἀποκλείεται προσεχὴς εἴσοδος τῆς Ἑλλάδος εἰς νέαν πολεμικὴν περιπέτειαν. Δὲν ἀρνούμεθα ὅτι ὑφίσταται ἀξιοσημείωτος ἐνθουσιασμός, οὔτε ὅτι παρελείφθη ἔστω καὶ τὸ ἐλάχιστον τὸ ὁποῖον δὲν θὰ ἐξησφάλιζε τὴν ταχεῖαν καὶ ἀποτελεσματικὴν νίκην τῆς Ἑλλάδος. Ταυτοχρόνως ὅμως αἱ ἔξωθεν αὐθεντικαὶ πληροφορίαι δὲν παρέχουσι τὴν βεβαίαν ἐλπίδα τῆς βελτιώσεως τῶν Διεθνῶν ἐκείνων συνθηκῶν αἵτινες θὰ ἐπέτρεπον τὴν ἐλευθέραν ἐξέλιξιν τῆς μονομεροῦς Ἑλληνικῆς δράσεως, ἡ ὁποία ἀσφαλῶς θὰ ἐτερμάτιζε τὴν σημερινὴν ἐκκρεμότητα. Δικαίως βεβαίως ἡ Ἑλλὰς δὲν θὰ ἠδύνατο νὰ ἴδῃ τὰς διαφορᾶς της μὲ τὴν Τουρκίαν τιθεμένας εἰς δευτέραν μοῖραν τῶν Τουρκο-Συμμαχικῶν διαφωνιῶν καὶ λογικώτατα ἐσκέφθη διὰ συντόμων ἐνεργειῶν νὰ προτάξῃ ταύτας τῶν Ἑλληνοσυμμαχοτουρκικῶν συζητήσεων ἐν Λωζάνῃ ἀπαιτοῦσα τὴν ἄμεσον αὐτῶν διευθέτησιν. Ἀπὸ τοῦ σημείου ὅμως τούτου μέχρι τῆς πραγματώσεως τῶν Ἑλληνικῶν σχεδίων ὑφίστανται διαφοραὶ τὰς ὁποίας δὲν θὰ ἠδύνατό τις ν' ἀντιμετωπίσῃ εἰμὴ διὰ τῆς προσφυγῆς εἰς μεμονωμένα κινήματα διὰ τὴν ἔκβασιν τῶν ὁποίων ἐν τούτοις δὲν δυνάμεθα νὰ κάμωμεν τὰς δεούσας προβλέψεις.

Ἀλλ' ἐν πάσῃ περιπτώσει γεγονὸς εἶνε ὅτι τὸ ζήτημα ἐτέθη ἤδη καὶ εἰς τοὺς Συμμάχους καὶ εἰς τοὺς Τούρκους καθαρώτατα. Ἡ Ἑλλὰς δὲν θὰ ὑπογράψῃ παρὰ ἔντιμον εἰρήνην καὶ δὲν θὰ δεχθῇ νὰ πληρώσῃ οὐδὲ πεντάρας ἀποζημίωσιν. Διὰ τὸ προσεχέστατον Σάββατον ἀναμένονται ἐνταῦθα γεγονότα τὰ ὁποῖα ἡ Ἐθνικὴ ψυχὴ ἑτοιμάζεται μετ' ἀγαλλιάσεως νὰ ὑποδεχθῇ. Πρῶτοι ἡμεῖς μεταξὺ τῶν ἐνθουσιώντων Ἑλλήνων ἀναμένομεν τὴν εὐτυχῆ ἔκβασιν. Ὁ πόθος τῆς ἐκδικήσεως εἶνε τὸ ἱερώτερον αἴσθημα τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς, δὲν φανταζόμεθα δὲ ὅτι ὑφίστανται Ἑλληνικαὶ καρδίαι μὴ πληρούμεναι σήμερον ἐξ ὁλοκλήρου ἐκ τούτου. Καὶ δὲν εὐχόμεθα παρὰ τὴν ἐπιτυχίαν καὶ ἐκείνων τῶν σχεδίων, τὰ ὁποῖα τὴν στιγμὴν ταύτην ἡ λογικὴ κρίνει παρακεκινδυνευμένα κάπως, καίτοι γνωρίζομεν κάλλιστα πάντες ἐνταῦθα ὅτι εἰς τὰ σύνορα τοῦ Ἕβρου ἀγρυπνοῦσιν Ἑλληνικαὶ φάλλαγγες ὁ ἀπνεόμεναι ὑπὸ ἀκρατήτου ἐνθουσιασμοῦ ὅπως θίξουν τὸ ταχύτερον διὰ τῶν λογχῶν των τὰς κλεισιὰς θύρας τῶν χρυσῶν ὀνείρων τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς.

[«ΦΩΣ».] ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΗΣ.

Η ΣΥΝΑΨΙΣ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ
ΑΠΟΛΥΤΟΣ ΑΝΑΓΚΗ ΔΙΑ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑΝ

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ, ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΗ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

[Τὸ Γαλλικὸν περιοδικὸν «Νέα Εὐρώπη» δημοσιεύει ἀνταπόκρισιν ἐκτάκτου ἐνδιαφέροντος ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, περὶ τῆς καταστάσεως ἐν Τουρκίᾳ. Ἡ «Νέα Εὐρώπη» τονίζει ἐν προλόγῳ ὅτι ὁ γράφων εἶνε προσωπικότης κατέχουσα θέσιν, ἥτις ἐπιτρέπει εἰς αὐτὴν νὰ γνωρίζῃ τί γίνεται εἰς τὰ παρασκήνια τῆς Τουρκικῆς πολιτικῆς. Ἡ ἀνταπόκρισις, ἥτις περιορίζεται εἰς τὴν ἔκθεσιν τῶν γεγονότων καὶ εἶνε ξηρά, διὰ τοῦτο δὲ καὶ μᾶλλον παραστατική, ἔχει ὡς ἑξῆς:]

Οἱ Τοῦρκοι ἔχουν ἀπόλυτον καὶ ἐπιβλητικὴν ἀνάγκην νὰ συνάψουν εἰρήνην:

Α'. Οἰκονομικὴ κατάστασις.—Ἡ Τουρκία εὑρίσκεται εἰς δυσχερεστάτην οἰκονομικὴν θέσιν. Πολλαὶ ὑπῆρξαν ἀποδείξεις τούτου ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου. Οἱ ὑπάλληλοι πληρώνονται λίαν ἀτάκτως καὶ τινες αὐτῶν ἔχουν νὰ λαμβάνουν μισθοὺς ἓξ καὶ ἑπτὰ μηνῶν. Εἰς τὸν στρατὸν αἱ καθυστερήσεις μισθῶν εἶνε ἐπίσης σημαντικαί, τεσσάρων μηνῶν διὰ τοὺς ἀξιωματικούς.

Ὁ στρατὸς στοιχίζει πολὺ ἀκριβά. Εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν τῆς Ἀγκύρας ἠγέρθη συζήτησις, τῆς ὁποίας ἀσθενὴς ἀπήχησις ἔφθασεν εἰς Κων)πολιν, ἐπὶ τῶν πιστώσεων τῶν ζητουμένων ὑπὸ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν. Ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ἐβεβαίωσεν ὅτι τὸ Δημόσιον Ταμεῖον εὑρίσκετο ἐν ἀδυναμίᾳ ν' ἀνθέξῃ εἰς νέας καταβολάς, ἐπειδὴ δὲ ἡ Ἐθνοσυνέλευσις ἀπεδέχθη τὴν αἴτησιν τοῦ ἐπιτρόπου τῆς Ἐθνικῆς Ἀμύνης ζητοῦντος συμπληρωματικὴν πίστωσιν 3,500,000 λιρῶν ἐκτὸς τῶν παραχωρηθεισῶν 37,500,000 λιρῶν, ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν Χασὰν βέης παρῃτήθη. Ἡ παραίτησίς του ὅμως δὲν ἐγένετο δεκτή.

Β'. Ἐθνικὸς πλοῦτος.—Ἡ κατάστασις ἐπιβάλλει τὴν σύναψιν εἰρήνης. Καθίσταται πανταχοῦ ἀντιληπτὴ ἡ μεγάλη ἔλλειψις ἐργαζομένων χειρῶν. Ἡ Μικρὰ Ἀσία πάσχει ἐπίσης ἀπὸ ἔλλειψιν κτηνῶν. Εἰς τοὺς ἀγροὺς βλέπει τις νὰ ἐργάζωνται μόνον γέροντες, γυναῖκες καὶ παιδία. Ἀπέραντοι ἐκτάσεις μένουν χέρσοι.

Ὁ Τσέστερ, κατὰ τὴν μελέτην τῶν παραχωρηθεισῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν, ὑπελόγισεν ὅτι θὰ ἐχρειάζετο νὰ φέρῃ ἐργάτας ἐκ Καυκάσου καὶ Ἀζερμπαϊτζάν, οἱ ὁποῖοι εἶνε μετρίας μόνον ἀξίας.

Εἰς τὴν Μικρὰν Ἀσίαν ἐλλείπουν τελείως τὰ μέσα μεταφορᾶς. Παντοῦ παρουσιάζονται μεγάλαι δυσκολίαι διὰ τὴν μεταφορὰν τροφίμων πρὸς τὴν ἀκτήν, ἐπίσης δὲ διὰ μεταφορὰς πρὸς τὸ ἐσωτερικόν. Εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Σμύρνης ἡ ἐσοδεία τῶν σύκων ἐχάθη διότι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γίνῃ ἡ συσκευὴ καὶ ἦτο ἐπίσης ἀδύνατος ἡ μεταφορά των.

Ἐν συνόψει, ὅσαι δαπάναι γίνονται ἐν Τουρκίᾳ διὰ τὸν πόλεμον λαμβάνονται ἐξ αὐτοῦ τούτου τοῦ κεφαλαίου τῆς χώρας, κεφαλαίου τὸ ὁποῖον δὲν θὰ ἐπανευρεθῇ καὶ τοῦ ὁποίου ἡ ἐξαφάνισις δημιουργεῖ τὸν κίνδυνον τελείας ἐξαντλήσεως.

Γ'. Στρατιωτικὴ κατάστασις.—Ἡ στρατιωτικὴ κατάστασις τῆς Ἀγκύρας ἀπαιτεῖ τὴν εἰρήνην περισσότερον καὶ ἀπὸ τὴν οἰκονομικήν. Ἐὰν ἡ Τουρκία ἐπανήρχιζε τὰς κατὰ τῶν Συμμάχων ἐχθροπραξίας, θὰ εὑρίσκετο ἀπὸ ἀπόψεως στρατιωτικῆς εἰς θέσιν δυσχερεστάτην. Ἀφ' ἑνὸς ἡ κατάστασις εἰς τὰ Στενὰ μετεβλήθη ἐπαισθητῶς ἀπὸ τῆς συμφωνίας τῶν Μουδανιῶν. Δύο γεγονότα ἐπῆλθον· πρῶτον συνετελέσθη σοβαρὰ ἐγκατάστασις Ἀγγλικὴ εἰς τὴν Καλλίπολιν· δεύτερον, ὁ Ἑλληνικὸς στρατὸς ἀνασυνετέθη, περιλαμβάνων ἤδη 80-100 χιλιάδας ἀνδρῶν. Χωρὶς νὰ ὑπερβάλλῃ τις τὸ φιλοπόλεμον τοῦ παράγοντος τούτου, εἶναι ὅμως βέβαιον ὅτι ἀποτελεῖται ἐκ στρατευμάτων νέων, ὑπὸ διοίκησιν αὐστηροτάτην. Ἔχει, τοὐλάχιστον κατὰ τὸ φαινόμενον, κάποιαν πειθαρχίαν, κατέχει ὑλικόν, δεδομένου δὲ ὅτι ἀσθενέσταται Τουρκικαὶ δυνάμεις εὑρίσκονται εἰς τὴν Θρᾴκην, ὅτι δ' αὗται στεροῦνται τελείως σχεδὸν ὑλικοῦ, βέβαιον εἶνε ὅτι, ὑπὸ τὴν προστασίαν τῶν Συμμαχικῶν πλοίων ἀπαγορευόντων, διά τινα τοὐλάχιστον χρόνον, εἰς τοὺς Τούρκους τὴν διάβασιν τοῦ Βοσπόρου, ὁ Ἑλληνικὸς οὗτος στρατὸς θὰ ἠδύνατο νὰ ἐγκατασταθῇ ἐπὶ τῶν ἀκτῶν τῶν Στενῶν. Κατὰ συνέπειαν, ὁ πόλεμος θὰ ἐσήμαινε διὰ τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἀγκύρας τὴν ἀπώλειαν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Τουρκίας καὶ τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

Ἀφ' ἑτέρου ἐὰν ὁ πόλεμος ἐξερράγῃ εἰς τὰ μέτωπα τῆς Συρίας καὶ Μεσοποταμίας, αἱ στρατιωτικαὶ ἐπιχειρήσεις εἰς τὰ μέρη ταῦτα θὰ καθίσταντο δυσχερέσταται ἐφόσον προχωρεῖ ἡ ἐποχή, λόγῳ τῆς ἐλλείψεως ὕδατος, τῶν δυσχερειῶν εἰς τὰς συγκοινωνίας καὶ τοῦ μεγάλου καύσωνος. Ἰδιαίτατα ἐν Μεσοποταμίᾳ τὸ κλῖμα εἶνε ἐλεεινὸν κατὰ τὸ θέρος.

Ἐξ ἄλλου ἡ Γαλλία ἔχει στρατὸν ἐμπειροπόλεμον ἐν Συρίᾳ, εἶνε δὲ πιθανὸν ὅτι οἱ Τοῦρκοι δὲν θὰ σημειώσουν ἐκεῖ καμμίαν ἐπιτυχίαν.

Τὰ Τουρκικὰ στρατεύματα κατέλαβον ποσότητα τοῦ ὑλικοῦ πολέμου τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ, ἀλλὰ δὲν ἔχουν πολλὰ πολεμεφόδια, διότι τὰ ἐργοστάσια πολεμεφοδίων τοῦ ὑλικοῦ πολέμου τῆς Ἀγκύρας ἐκάησαν τὸν Νοέμβριον καὶ δὲν ἀνηγέρθησαν νέα. Ὡς ἐκ τούτου, ταχέως τὰ Τουρκικὰ στρατεύματα θὰ εὑρίσκοντο εἰς θέσιν δυσχερῆ διὰ τὸν ἀνεφοδιασμόν των.

Δ'. Πολιτικὴ κατάστασις.—Εἶνε βέβαιον ἐπὶ τῇ βάσει διαφόρων πληροφοριῶν, ἀλληλοεχομένων, ὅτι ἡ πολιτικὴ εἰσέδυσεν εἰς τὸν Τουρκικὸν στρατόν.

Ἐσχηματίσθησαν στρατιωτικοὶ σύνδεσμοι εἰς τὴν 11ην μεραρχίαν καὶ εἰς τὰ στρατεύματα τὰ σταθμεύοντα εἰς τὰ ἀνατολικὰ βιλαέτια. Συμπλοκαὶ προεκλήθησαν μεταξὺ τῶν ἀνδρῶν μιᾶς μεραρχίας, εἰς τὰ Δαρδανέλλια. Ἐπεισόδια ἐπίσης συνέβησαν εἰς τὸ δεύτερον σῶμα. Ἂν τὰ στοιχεῖα παρομοίου στρατοῦ ἐρρίπτοντο εἰς πόλεμον, θὰ ἦσαν ἡνωμένα, προκειμένου διὰ τὴν ἄμυναν τῆς χώρας, ἀλλ' εἰς δυσκόλους περιστάσεις θὰ ἐγίνοντο γρήγορα στοιχεῖα ἀπειθαρχίας.

Δύναται, τέλος, νὰ προστεθῇ ὅτι ἡ ἐσωτερικὴ κατάστασις τῆς Τουρκίας εἶνε δύσκολος λόγῳ τῶν ἐκλογῶν. Ὁ Μουσταφᾶ Κεμὰλ ἔχει ἀνάγκην ν' ἀποκαταστήσῃ τὴν ἰσχύν του, καὶ διὰ νὰ γίνῃ ἐκ νέου δημοφιλής, ἔχει ἀνάγκην νέων ἐκλογῶν. Ἡ θέσις του κατήντησεν ἀκροσφαλὴς εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν.

Διὰ ν' ἀνορθωθῇ ἡ χώρα πολιτικῶς, καθὼς καὶ διὰ νὰ τῇ ἐξασφαλισθῇ ἡ οἰκονομικὴ ἀναγέννησις, ἡ εἰρήνη εἶνε ἀπολύτως ἀναγκαία.

Ἂν ἡ Τουρκία ἐπανελάμβανε τὸν πόλεμον, θὰ παρεδίδετο ὁλοκληρωτικῶς εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Μόσχας. Δὲν θὰ ἦτο πλέον ἡ Ἄγκυρα παρὰ ἕνα πριγκιπᾶτον ἀνάλογον πρὸς τὸ τῆς Βουχάρας εἰς τὰς χεῖρας τῆς προσωρινῆς τῆς ἐχθρᾶς, τῆς Ρωσσίας.

ΡΩΣΣΟΤΟΥΡΚΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΡΑΛΩΦ

Ὡς γνωστὸν ὁ ἐν Ἀγκύρᾳ ἀντιπρόσωπος τῶν Σόβιετ Ἀράλωφ ἀνεχώρησεν ἐπ' ἀδείᾳ εἰς τὴν Μόσχαν. Διερχόμενος ἐκ Κων)πόλεως ἔκαμε διάλεξιν εἰς τὴν Ἐμπορικὴν Σοβιετικὴν ἀντιπροσωπείαν εἰς τὸν Γαλατᾶν.

Ὁ τύπος τῆς Κων)πόλεως ὅστις προσεκλήθη νὰ παραστῇ ὡμίλησεν εὐρύτατα.

Αἱ δηλώσεις τοῦ Ρώσσου διπλωμάτου ὑπῆρξαν μεγίστου ἐνδιαφέροντος. Ὁ Ἀράλωφ διέγραψε πρῶτον τὸν ῥόλον τὸν ὁποῖον ἔπαιξεν ὁ Μουσταφᾶ Κεμὰλ εἰς τὸ ἐθνικιστικὸν κίνημα.

Παρέμεινα, εἶπεν, ἐπὶ δεκαπέντε μῆνας εἰς τὴν Ἀνατολίαν. Κατ' ἀρχὰς εὗρον μικροὺς ὁμίλους, οἱ ὁποῖοι εἶχον λάβει τὴν ἀπόφασιν νὰ παλαίσουν κατὰ τῆς Συνθήκης τῶν Σεβρῶν. Πόθεν ἤντλουν οἱ μαχηταὶ αὐτοί, ἔχοντες ἐπὶ κεφαλῆς τον Μουσταφᾶ Κεμάλ, τὴν δύναμιν τῆς ἀντιστάσεώς των καὶ τὴν πίστιν των ἐπὶ τὴν νίκην; Ἐκ τῆς Ρωσσίας καὶ τῶν Σοβιέτ. Οἱ κυβερνῆται τῆς νέας Τουρκίας δὲν ἠγνόουν βεβαίως τὴν δύναμιν τῶν νικητῶν ἰμπεριαλιστῶν

κρατῶν, ἀλλὰ δὲν ἐδίστασαν νὰ συνδέσουν τὴν τύχην των πρὸς τὴν τῆς Ρωσσίας, βέβαιοι ὅτι τὸ μέλλον θὰ τοὺς ἀνήκῃ.

Καὶ ἰδοὺ ἐν τῇ Ἀνατολίᾳ ὅπου οὐδὲν ὑπάρχει ἐργοστάσιον καὶ ὅπου ὁ χωρικὸς ἐξακολουθεῖ νὰ ἐργάζεται μὲ ἐργαλεῖα μεσαιωνικά, κατὰ τὴν στιγμὴν ἐκείνην τὰ ἱκανώτερα τμήματα καὶ τὰ περισσότερον ἀνεπτυγμένα τῆς Ἀνατολίας, ὅπως ἡ Σμύρτη, ἡ Προῦσα, ἦσαν εἰς χεῖρας τῶν Ἑλλήνων, οἱ μικροὶ ὅμιλοι ἐσχημάτισαν ὄγκους καὶ στρατὸς συνεκροτήθη. Χάρις εἰς τὴν βοήθειαν τῆς Ρωσσίας τὸ κίνημα τῆς ἀνεξαρτησίας ἐθριάμβευσε παρ' ὅλα τὰ ἐμπόδια. Διέτρεξα ὅλην τὴν Ἀνατολίαν, ὡμίλησα μὲ τὸν ἁπλοῦν στρατιώτην καὶ τὸν χωρικὸν καὶ ἐβεβαιώθην ὅτι ὅλος ὁ τουρκικὸς λαὸς εἶχε συνείδησιν τῆς ὑπηρεσίας τὴν ὁποίαν ἡ Ρωσσία προσέφερεν εἰς τὴν ὑπόθεσίν του.

Ἡ Μεγάλη Ἐθνοσυνέλευσις ἐνσαρκώνει τὴν ἰδέαν τῆς ἀνεξαρτησίας εἰς τὴν Τουρκίαν Ἡ ἐθνοσυνέλευσις περιλαμβάνει χοτζάδες, γαιοκτήμονας καὶ ἀντιπροσώπους διαφόρων τάξεων ἀλλ' ὅλοι εἶνε βέβαιοι ὅτι ὁ Σουλτάνος εἶνε προδότης καὶ ὅτι ὁ μόνος ἀντιπρόσωπος καὶ προασπιστὴς τῶν συμφερόντων τοῦ τουρκικοῦ λαοῦ εἶνε ἡ Μεγάλη Ἐθνοσυνέλευσις.

Εἶδον, εἶπεν ὁ Ἀράλωφ, τὸν Μουσταφὰ Κεμὰλ εἰς μίαν συγκέντρωσιν γυναικῶν. Ὅλαι αὐταὶ αἱ γυναῖκες εἶχον τὸ πρόσωπον ἀκάλυπτον. Τὰ προοδευτικὰ στοιχεῖα ὀλίγον κατ' ὀλίγον καθιστοῦν αἰσθητὴν τὴν ὕπαρξίν των. Ὁ Μουσταφὰ Κεμὰλ ἐξέθεσεν εἰς τοὺς παρισταμένους τὸν βίον καὶ τὸ ἔργον τοῦ Μεγάλου Πέτρου ὅστις τὸν ἐμπνέει εἰς τὴν δρᾶσιν του.

Ὁ Ἀράλωφ ἐξήγησε κατόπιν τὸ νέον καθεστὼς τῆς Τουρκίας. Ἡ Ἐθνοσυνέλευσις συγκεντρώνει ἐν ἑαυτῇ τὰς δύο ἐξουσίας, τὴν νομοθετικὴν καὶ τὴν ἐκτελεστικήν.

Ἡ Μεγάλη Ἐθνοσυνέλευσις, ἐδήλωσε, δὲν ὁμοιάζει οὔτε πρὸς τὰ Κοινοβούλια τῶν δυτικῶν χωρῶν, οὔτε πρὸς τὸ τῆς Ρωσσίας.

Ἡ Τουρκία ὀφείλει νὰ εἶνε μία δημοκρατία καὶ ὁ κύριος τῆς χώρας ὁ χωρικός. Ἤδη ὁ τελευταῖος οὗτος ὑψώνει τὴν φωνήν του ἡ ὁποία φθάνει μέχρι τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως.

Αἱ παλαιαὶ ἀντιλήψεις διατηροῦν ἀκόμη τὴν ἰσχύν των· δὲν ἀπέθανον.

Ἡ οἰκονομικὴ κατάστασις τῆς Ἀνατολίας δὲν εἶνε ἰσχυρά. Αἱ σιδηροδρομικαὶ γραμμαὶ εἶνε ἀνεπαρκεῖς. Δὲν ὑπάρχουν μηχανικοὶ καὶ ἐργοστάσια παρὰ μόνον εἰς τὴν Κιλικίαν. Ἐν τούτοις ἡ χώρα κατέχει μεγάλα πλούτη εἰς σίδηρον καὶ πετρέλαιον τὰ ὁποῖα δὲν ἐξετιμήθησαν ἀκόμη.

Σήμερον οἱ Τοῦρκοι ἀστοὶ ἀντικατέστησαν τοὺς Ἀρμενίους καὶ τοὺς Ἕλληνας ἀστοὺς καὶ ἀναπτύσσουν μεγάλην οἰκονομικὴν δραστηριότητα, ἀλλ' αἱ προσπάθειαί των παρεμποδίζονται ἀπὸ τοὺς ξένους κεφαλαιούχους.

Ὁμιλῶν περὶ τοῦ σχεδίου Τσέστερ, ὁ Ἀράλωφ εἶπε: Ἀποδεχόμενος ὅτι τὸ σχέδιον θὰ εἶνε ὀλέθριον διὰ τὰ συμφέροντα τῆς Τουρκίας καὶ ὅτι ἔχει ὡς σκοπὸν τὴν ὑποδούλωσιν τῆς χώρας, φρονῶ ὅτι παίζει ἐν τούτοις πολιτικὸν ρόλον πρωτευούσης σημασίας καὶ διήρεσε τοὺς ἐχθροὺς τῆς Τουρκίας καὶ τοῦτο κατὰ τὴν ἐπανάληψιν τῶν διαπραγματεύσεων τῆς Λωζάνης.

Ὁ Ἀράλωφ ὅπως καταδείξῃ τὸ γόητρον τὸ ὁποῖον ἡ Ρωσία ἔχει παρὰ τοῖς καταπιεζομένοις λαοῖς ἐδήλωσεν ὅτι ἔλαβε τηλεγράφημα φέρον 50 ὑπογραφὰς Ἀράβων καὶ Λατίνων τῆς Συρίας οἱ ὁποῖοι παρεκάλουν τὴν Ρωσίαν νὰ τείνει πρὸς αὐτοὺς χεῖρα βοηθόν.

Οὕτως, εἶπε καταλήγων ὁ Ἀράλωφ, ἀπὸ παντοῦ, ἀπὸ τὰς πλέον ἀπομεμακρυσμένας γωνίας τῆς γῆς, οἱ ἄνθρωποι εἰδοποιοῦν, ἐκφράζουν τὴν ἐμπιστοσύνην των εἰς τὴν ἀποστολὴν τῆς Ρωσίας. Ἐφ' ὅσον ἡ πίστις αὕτη θὰ ζῇ ἐν αὐτοῖς, δυνάμεθα νὰ εἴμεθα βέβαιοι ὅτι οἱ καταπιεζόμενοι λαοὶ θὰ θραύσουν μίαν ἡμέραν τὸν ζυγὸν τοῦ Ἰμπεριαλισμοῦ.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Καθιστῶ γνωστὸν τοῖς ἐνδιαφερομένοις ὅτι τὸ ἐν Μόρφου κατάστημα ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Μιχάλης καὶ Τσαγγαρίδης» κατόπιν ἰδιαιτέρας συμφωνίας μετὰ τῶν πρώην ἰδιοκτητῶν περιῆλθεν εἰς τὴν ἀπόλυτον κυριότητά μου, καὶ πᾶσα δοσοληψία μετὰ τοῦ ἐν λόγῳ καταστήματος θὰ διεξάγηται δι' ἀποκλειστικὸν λογαριασμόν μου καὶ ὑπ' εὐθύνην μου.

Λευκωσίᾳ τῇ 7 Μαΐου 1923.

ΑΝΔΡΕΑΣ Χ. ΚΡΑΜΒΗΣ ΚΑΙ ΣΙΑ.

ΘΕΙΑΦΙ

Εἰδοποιοῦμεν τοὺς κ.κ. Ἀμπελουργοὺς ὅτι ἐλάβομεν μεγάλην ποσότητα Θειαφίου Ἰταλικοῦ ἀρίστης ποιότητος διὰ θειάφισμα τῶν ἀμπελῶν.

Τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι.

Α. ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ & ΥΙΟΣ

ΛΕΥΚΩΣΙΑ

(11) (εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ Παντοπωλείου)

ΜΕΓΑΛΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ

Θ. ΦΡΑΓΚΟΥ ΚΑΙ Α. ΓΑΒΡΙΗΛΙΔΟΥ

Ἰατροχειρούργου. | Εἰδικοῦ Χειρούργου καὶ Γυναικολόγου

(Διδάκτορος τοῦ Πανεπιστημίου Μομπελλιὲ τῆς Γαλλίας, πρώην χειρούργου καὶ γυναικολ. τοῦ γαλλικοῦ Νοσοκομείου Κωνσταντινουπόλεως, πρώην ἐξωτερικοῦ βοηθοῦ τῶν Νοσοκομείων τῆς Λυών καὶ κατόπιν διαγωνισμοῦ καὶ ἐσωτερικοῦ ἰατροῦ τοῦ Hotel Dieu).

ΕΝ ΛΕΜΕΣΩ

(παρὰ τὸν Δημόσιον Κῆπον.)

Ἡ κλινικὴ ἐπιστημονικῶς διερρυθμισμένη ἐπὶ τῇ βάσει τῶν τελευταίων ἀπαιτήσεων καὶ μεθόδων τῆς ἐπιστήμης, πλουτισθεῖσα διὰ τῶν νεωτέρων καὶ τελειοτέρων χειρουργικῶν ἐργαλείων, διαθέτει δύο, ἀνεξάρτητα ἀπ' ἀλλήλων τμήματα, Παθολογικὸν καὶ Χειρουργικόν.

Ἰδιαιτέρως τὸ χειρουργικὸν τμῆμα περιλαμβάνει δύο χειρουργεῖα ἀναλόγως τῆς φύσεως τῶν ἐγχειρήσεων, (σηπτικὰς καὶ ἀσήπτους) μετ' ἰδιαιτέρας αἰθούσης ἀποστειρώσεως καὶ ἀναισθησίας.

Τελεία ἐγκατάστασις ἀκτίνων Ραίντγκεν πρὸς ἀκτινοσκόπησιν καὶ ἀκτινογράφησιν.

Τὰ δωμάτια τῶν ἀσθενῶν μετερρυθμίσθησαν τελείως ὥστε νὰ πληροῦσι ὅλας τὰς ὑγιεινὰς ἀνάγκας καὶ ἀπαιτήσεις τῶν ἐγχειριζομένων.

Πρὸς εὐκολίαν τῶν ἀσθενῶν ἡ κλινικὴ συνδέεται διὰ τηλεφώνου, μετὰ τοῦ Φαρμακείου «Ὑγεία» τοῦ κ. Νικολάου Λοΐζου.

Ὁ ἐκ τῶν ἰατρῶν κ. Θεόδ. Φράγκος δέχεται ἐπισκέψεις ἀπὸ 8—10 καὶ 2—4 εἰς τὴν ἄνω Κλινικήν, καὶ ἀπὸ τῆς 10—12 π. μ. καὶ 4—6 μ.μ. εἰς τὸ Φαρμακεῖον τοῦ κ. Ν. Λοΐζου.

Ὁ κ. Α. Γαβριηλίδης δέχεται ἐπισκέψεις ἐν τῇ οἰκίᾳ του ἀπὸ 10—12 π. μ. καὶ 4—6 μ.μ. (Ὁδὸς Βικτωρίας, νεόκτιστος οἰκία κ. Σπ. Μυριάνθη).

(12—6)



Πρὸς «Ἀνάληψιν» κατόπιν ἀσθενείας.

Δι' ὅλους ὅσοι ἐκπίπτουν ἐκ τοῦ βάρους των, δι' ἐκείνους ὧν ὁ ὀργανισμὸς ἔχει ἀνάγκην ἀναπαύσεως καὶ ἐνισχύσεως. Τὸ Γ'κλάξο περιέχει τὰ ἰσχυρὰ ἐκεῖνα διὰ τὴν ἀνάπλασιν τοῦ σώματος παραγωγὴν εὐτραφῶν μελῶν καὶ ἀνόρθωσιν τῶν νεύρων, συστατικὰ ἐκ καθαροῦ καὶ ἐκλεκτοῦ γάλακτος εἰς μορφὴν ἐν ᾗ δύναται ν' ἀφομειωθοῦν χωρὶς νὰ ἐπιβαρυνθῇ καὶ ὁ μᾶλλον ἐξησθενημένος ὀργανισμός.

Τὸ Γλάξο λόγῳ ἐπιμελημένης συσκευασίας του εἶνε ἀπροσπέλαστον πρὸς πᾶσαν μόλυνσιν ὑπὸ μυιῶν, σκόνης καὶ σπερμάτων, ἀπηλλαγμένον τοῦ κινδύνου τῶν φορητῶν ἀσθενειῶν τοῦ γάλακτος.

ΤΟ Glaxo

ΕΙΝΑΙ Η "ΙΔΑΝΙΚΗ" ΔΙΑΙΤΑ

εἴτε λαμβανόμενον ὡς γάλα, εἴτε χρησιμοποιούμενον ἀντὶ τοῦ κοινοῦ γάλακτος διὰ τὸ πρόγευμα ἀσθενοῦς.

Τὸ Γκλάξο σᾶς ἔρχεται ὑπὸ μορφὴν πούδρας ἀσφαλῶς ἀπὸ κάθε μολύνσεως ἐντὸς τοῦ ἀεροστεγοῦς κουτιοῦ του Τὸ παρασκευάζετε στὴ στιγμὴ μὲ ὀλίγον ζεστὸν νερό. Δὲν ἀπαιτεῖται πρόσθετον γάλα.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΔΙ' ΑΙΓΥΠΤΟΝ, ΣΟΥΔΑΝ ΚΑΙ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΗΝ

ΣΕΝΤΕΡ & Σ[ΙΑ]

18 Σάρια Μαντάμπεγ, ΚΑΪΡΟΝ (Ταχ. Κιβ 1679)

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΕΝ ΚΥΠΡΩ:

Μ. ΟΜΕΡ ΤΙΟΙ & Σία, Λευκωσίαν.

Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ Φαρμακεῖα.

(52—43)



Τὸ ἀνὰ τὴν ὑφήλιον πασίγνωστον ΥΓΡΟΝ καὶ ΟΔΟΝΤΟΠΑΣΤΑ

ΤΙΛΙΤ

ΦΘΑΝΕΙ ΛΙΑΝ ΛΙΑΝ ΠΡΟΣΕΧΩΣ

Τὰ μόνα καὶ καλύτερα ἰατρικὰ διὰ τὴν ἄμεσον θεραπείαν τῆς ὀδοντalγίας, τὰ δίδοντα ἄμεσον τέρμα εἰς τὴν κακὴν ὀσμὴν τοῦ στόματος.

Κάθε οἰκογένεια πρέπει νὰ μεταχειρίζηται τὴν ὀδοντόπασταν καὶ ὑγρὸν **ΤΙΛΙΤ**, εἶναι ἀπαραίτητον χάριν τῆς ὑγιείας αὐτῆς.

Ἡ γνησία καὶ πραγματικὴ γεῦσις τῶν φαγητῶν διατηρεῖται πάντοτε ὅταν κάμνητε χρῆσιν τῶν ΤΙΛΙΤ.

Οἱ χρησιμοποιοῦντες τὰ ΤΙΛΙΤ διατηροῦσι πάντοτε ὑγιεῖς τοὺς ὀδόντας των καὶ δὲν ἔχουσιν ἀνάγκην ὀδοντοϊατροῦ.

Οἱ θέλοντες νὰ διατηρῶσιν ὀδόντας λευκοὺς ὡς τὴν χιόνα πρέπει νὰ κάμνωσιν ἀποκλειστικῶς χρῆσιν τῶν ΤΙΛΙΤ. (10)

BIRRA DREHER

ΖΗΤΕΙΤΕ ΟΛΟΙ ΜΠΙΡΡΑΝ ΤΡΕΧΕΡ

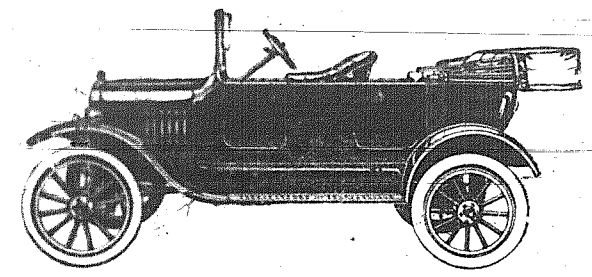
Εἶνε, ὡς πᾶς τις ὀφείλει νὰ ὁμολογήσῃ ἡ ἀνωτέρα ὅλων.

ΤΙΜΑΙ ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ

(26—6) Γενικὸς εἰσαγωγεύς: Κ. Φ. ΔΑΥΪΔ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ.

Ford

THE UNIVERSAL CAR



Ο FORD ΑΚΛΟΝΗΤΟΣ!!

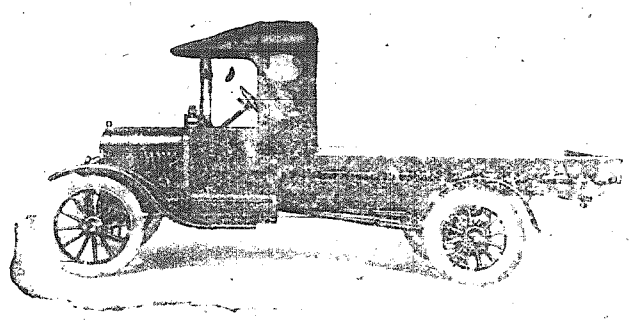
Μολονότι προσετέθη 20 τοῖς ἑκατὸν εἰσαγωγικὸς φόρος εἰς τὰ Αὐτοκίνητα, ὁ διεθνὴς FORD τὸν ὁποῖον εἰδοποιήσαμεν τηλεγραφικῶς, μᾶς τηλεγραφεῖ νὰ διατηρήσωμεν ἐπὶ τοῦ παρόντος τὰς ἰδίας τιμὰς τῶν Αὐτοκινήτων του. ἤτοι:

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ Touring	5 θέσεων	£ 150
» Runabout	2 ἢ 3 θέσεων	» 135

(Μὲ ρίμ εἰς τοὺς τροχοὺς καὶ ἕνα περίσσευμα εἶναι £ 7 περισσότερον).

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ φορτηγὰ διὰ 1000 ὀκ. φορτίον		» 155

Τὰ φορτηγὰ αὐτὰ μετατρέπονται εἰς ἐπιβατικὰ τῶν 12 θέσεων).



☞ Εἰς τὰς ἄνω τιμὰς συμπεριλαμβάνονται ὁ τελωνειακὸς δασμός, τὸ στήσιμον καὶ γενικῶς ὅλα τὰ ἔξοδα, ἡ δὲ παράδοσις γίνεται ἐν Λευκωσίᾳ.

Ἂς μὴ χάσωσι καιρὸν οἱ ἔχοντες ἀνάγκην Αὐτοκινήτων, καὶ ἂς σπεύσωσι νὰ δώσωσι τὰς παραγγελίας των ἀμέσως διότι δὲν γνωρίζομεν τί θὰ εἶναι τὸ μέλλον. Θεωροῦμεν περιττὰς τὰς διαφημίσεις πλέον διὰ τὰ FORD διότι κατήντησαν παισίγνωστα ὅσον ἀφορᾷ τὴν οἰκονομίαν των, τὴν στερεότητά των καὶ ἐν γένει δι' ὅλας τὰς εὐκολίας τὰς ὁποίας ἔχει ὁ κάτοχος Αὐτοκινήτου FORD.

Λιαρχὴς παρασκαταθήκη ὅλων τῶν ἐξαρτημάτων.

ΠΛΗΡΩΜΗ: Τοῖς μετρητοῖς ἢ διὰ προκαταβολῆς μόνον £ 30 τὸ δὲ ὑπόλοιπον εἰς 18 μηνιαίας ὁσεις ἐντόκου.

Λευκωσίᾳ, τῇ 22ᾳ Ἰανουαρίου 1923.

Β. Σ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ & Σ[ΙΑ] - ΛΕΥΚΩΣΙΑ

(23—20) Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι ἐν Κύπρῳ.

ΖΗΤΗΣΑΤΕ

ΣΟΚΟΛΑΤΕΣ ΚΑΙ ΚΑΚΑΟ CADBURY

Bournville Cocoa

BY EVERY TEST THE VERY BEST

"CADBURY" "BOURNVILLE" (Regd. Trade Marks)

Αἱ καλύτεραι σοκολάται τοῦ κόσμου κατεσκευασμέναι δι' ἐκλεκτῶν καὶ ἀγνῶν ὑλικῶν ὥστε νὰ εἶναι γευστικώτατα καὶ θρεπτικώτατα.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

εἰς ὅλα τὰ Ζαχαροπλαστεῖα καὶ τὰ ἄλλα εἰδικὰ καταστήματα

ΕΝ ΚΥΠΡΩ. (26—19)

ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΤΕΤΑΡΤΗ 30 ΜΑΪΟΥ
Ἀνδρονίκου καὶ Ἰουνίας ἀποστ.
Ἀνατ. ἡλίου 5 λ. 08 — Δύσις 7. λ. 37
Πανελλήνιος.

ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΓΝΩΜΑΙ

Η ΚΥΠΡΟΣ 40 ΕΤΗ ΟΠΙΣΩ

Ἡ Κυβέρνησις εἴτε προτείνουσα εἴτε δεχομένη ἐξ ὠ προτεινόμενον ὑπὸ δασκαλαρίων τὸν διορισμὸν τῶν δημοδιδασκάλων ὑπὸ τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου ἀσφαλῶς δὲν θὰ ἐμελέτησε τὴν μικρὰν ἱστορίαν αὐτοῦ καὶ τὸν σκοπὸν διὰ τὸν ὁποῖον τοῦτο ἱδρύθη.

Ζητοῦμεν λοιπὸν τὴν χάριν νὰ μᾶς ἐπιτρέψῃ νὰ ὑπενθυμίσωμεν κεφαλαιώδες γεγονὸς ἡμεῖς:

Τὸ Ἐκπαιδευτικὸν Συμβούλιον συνεστάθη πρὸ 42 περίπου ἐτῶν, ὅταν ὑπουργὸς τῶν Ἀποικιῶν ἦτο ὁ εὐγενὴς καὶ γενναιόφρων Λόρδος Κίμβερλεϋ, ἐπὶ τοῦ ὁποίου καὶ ἐθεσπίσθη ἡ πρὸς τὰ Δημοτικὰ Σχολεῖα Κυβερνητικὴ Χορηγία καὶ ἡ ὀργάνωσις ἐν γένει τῆς διαχειρίσεως τῶν Σχολείων ὑπὸ Ἐπιτροπειῶν, «μὴ ἀπομακρυνθεῖσα τοῦ ἐπικρατοῦντος κοινοτικοῦ συστήματος ἀπὸ τῆς Τουρκοκρατίας». Ἀνεγνωρίσθη λοιπὸν εἰς τὴν Κύπρον τὸ δικαίωμα τῆς σχολικῆς αὐτονομίας καὶ τὸ δικαίωμα τοῦτο κατωχυρώθη διὰ τῆς ἐφαρμογῆς μιᾶς ὁλοκλήρου ὑπερτεσσαρακονταετίας.

Καὶ ἐπειδὴ τώρα ἐνεφανίσθη μία οἰκονομικὴ κρίσις μεγάλη εἰς τὸν Τόπον, ἡ ὁποία ἔφερε πανικὸν εἰς μίαν μερίδα διδασκαλικὴν ἐλαφρότατα—δ.ὰ νὰ μὴ εἴπωμεν τίποτε ἄλλο—σκεπτομένην, ἡ Κυβέρνησις ζητεῖ νὰ ἀκυρώσῃ διὰ τοῦ πειθηνίου Νομοθετικοῦ Συμβουλίου τὴν Ὑπουργικὴν πρᾶξιν τοῦ Λόρδου Κιμβερλεϋ καὶ νὰ ὑπαγάγῃ τοὺς ἐργάτας τῆς Παιδείας ὑπὸ τὸ Ἐκπαιδευτικὸν Συμβούλιον, εἰς τὸ ὁποῖον ἀσκεῖται πανίσχυρος ἡ ἐπιρροὴ τοῦ *Canon Newham*.

Εἶνε ἆρά γε τόσον ἀπολύτως ἀναγκαῖον νὰ θυσιασθῇ ὁ θεσμὸς τῆς κοινοτικῆς αὐτοδιοικήσεως ὡς πρὸς τὴν Παιδείαν, διὰ νὰ πάρουν ὀλίγοι δημοδιδάσκαλοι ὀλίγας στερλίνας περισσότερον ἐπὶ βλάβῃ μάλιστα ἑκατοντάδων συναδέλφων των;

Τί λέγουν τὰ δασκαλάρια, τὰ ὁποῖα προβάλλουν τὰς κοχλιώδεις κεραίας των πρὸς ἀπόλαυσιν ἀνέκφραστον ὑπὸ τὸν ἐαρινὸν ἥλιον τῆς Νιουχαμικῆς φωτογονίας.

Ὁμολογοῦμεν μετὰ λύπης, ὅτι ἡ Κυβέρνησις δὲν εἶνε περισσότερον ἀπὸ αὐτοὺς ὑπεύθυνος.

ΗΘΙΚΗ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ

Αἱ δυσκολίαι τῆς ζωῆς, λόγοι σωματικοὶ ἢ ψυχικοὶ διάφοροι ὁπλίζουσι πολλάκις τὴν χεῖρα τοῦ ἀνθρώπου καὶ τὴν ἀνυψώνουσι φονικὴν ἐναντίον τοῦ ἑαυτοῦ του. Οἰκτρὸς τερματισμὸς τῆς ζωῆς, διὰ τὸν ὁποῖον ὄχι σπανίως εὐθύνεται περισσότερον ἡ κοινωνία παρὰ τὸ ἄτομον τὸ ὁποῖον προβαίνει εἰς τὸ «ἀπονενοημένον» διάβημα.

Τὸ πλέον δυσάρεστον καὶ τὸ ὁποῖον καταδικάζει πολὺ περισσότερον ἡ Ἠθικὴ εἶνε, τὸ νὰ λησμονῇ κανεὶς τί εἶνε, νὰ παρασύρεται ἀπὸ λόγους ταπεινούς, συμφέρον ἢ πάθος κ.λ νὰ προβαίνῃ δι' αὐτὰ εἰς ἠθικὴν αὐτοκτονίαν. Τὸ ἔγκλημα βαρὺ καθ' ἑαυτό, ἀποβαίνει βαρύτερον ὅσῳ περισσότερον μορφωμένος εἶνε ὁ ἄνθρωπος, ὁ ὁποῖος τὸ διαπράττει. Καὶ ὁ καταλογισμὸς ἐκ μέρους τῆς κοινωνίας πρώτης εἶνε καὶ πρέπει νὰ εἶνε αὐστηρός, ὅπου βεβαίως ὑπάρχῃ κοινωνικὴ συνείδησις, ἀμείλικτος εἰς τὴν ἐτυμηγορίαν της.

Περιττὸν νὰ ὁμιλήσωμεν ἀναλυτικώτερον.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ
ΑΝΔΡΕΑ Ι. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗ
Πρώην ἐσωτερικοῦ Φαρμακοποιοῦ ἐν τῷ Κυβερνητικῷ Νοσοκομείῳ Λευκωσίας.
ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ:
Στοὰ Φανερωμένης ἀρ. 26.
Διαρκὴς παρακαταθήκη ὅλων τῶν φαρμάκων καὶ specialitées.
Ἐκτελοῦνται συνταγαὶ μετ' ἐπιστημονικῆς ἀκριβείας καὶ μετὰ πάσης προσοχῆς.
ΤΙΜΑΙ ΛΙΑΝ ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΑΙ
Προτιμῶντες τὸ Φαρμακεῖον μας ἐξυπηρετεῖτε τὸ ἀληθὲς συμφέρον σας. (10—4)

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟΝ

Ἡ Ἐπιτροπεία τῶν Σχολείων λαμβάνει τὴν τιμὴν νὰ ἀναγγείλῃ ὅτι κατὰ τὴν προσεχῆ Κυριακήν, 21 Μαΐου, ἑορτὴν τῶν Ἁγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης, θὰ τελεσθῇ ἐν τῷ Ι. Ναῷ Φανερωμένης, κατὰ τὴν θείαν λειτουργίαν χοροστατοῦντος τοῦ Μακαριωτάτου Ἀρχιεπισκόπου τὸ εἰς ἔνδειξιν τῆς εὐγνωμοσύνης τῆς Λευκωσίας πρὸς τὴν μεγάλην εὐεργέτιν τοῦ κ. Κ. Σ. Λοΐζίδου, εὐεργέτιδα τῶν Σχολείων, καθιερωθὲν μνημόσυνον εἰς μνήμην τῆς ἀειμνήστου θυγατρός του

ΕΛΕΝΗΣ

καὶ νὰ προσκαλέσῃ τὸ ἀξιότιμον Κοινὸν τῆς Λευκωσίας νὰ παραστῇ κατὰ τὴν ἐπιμνημόσυνον ταύτην ἀκολουθίαν.

Ἐν Λευκωσίᾳ τῇ 15|28 Μαΐου 1923.

ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑΣ ΤΩΝ ΣΧΟΛΕΙΩΝ.

ΜΑΡΙΑ ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΥ
ΜΑΙΑ ΚΑΙ ΝΟΣΟΚΟΜΟΣ
Ἡ Κυρία ΜΑΡΙΑ ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΥ, πρόσφυξ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, σπουδάσασα μαῖα καὶ νοσοκόμος ἐν Κωνσταντινουπόλει, ὅπου καὶ ἐξήσκησεν ἐπὶ διετίαν τὸ ἐπάγγελμα τῆς μαίας καὶ ἀκολουθήσασα εἰς τὸ τμῆμα [illegible] Νοσοκομείου τοῦ Ἀμερικανικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ ἐν Ἀθήναις εἰς τὸ μαιευτικὸν αὐτοῦ τμῆμα, προσφέρει προθύμως τὰς ὑπηρεσίας αὐτῆς εἰς τὸ Κοινόν.
Κατοικεῖ ἐν Λευκωσίᾳ εἰς τὴν ὁδὸν Κοραῆ, ἀριθ. 12, παρὰ τὴν Ἀρχιεπισκοπήν. (4-2)

ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΑ ΓΑΜΩΝ

ΑΞΙΟΤΙΜΕ ΚΥΡΙΕ,

Λαμβάνομεν τὴν τιμὴν νὰ παρακαλέσωμεν ὑμᾶς ὅπως εὐαρεστούμενοι τιμήσητε διὰ τῆς εὐγενοῦς παρουσίας ὑμῶν καὶ τῆς ἀξ. οἰκογενείας σας τοὺς γάμους τῶν τέκνων ἡμῶν

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Χ. ΣΤΡΟΒΟΛΙΔΟΥ

καὶ

ΟΛΓΑΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

εὐλογηθησομένους ἐν τῷ Ι. Ν. Χρυσελεούσης τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 1|13 Ἰουνίου καὶ ὥραν 3. 30' μ. μ.

Ἐν Στροβόλῳ, 29 Μαΐου 1923.

Οἱ γονεῖς τῶν μελλονύμφων

Βασίλειος Χ'' Ἰωάννου
Εὐφροσύνη Β. Χ'' Ἰωάννου
Χαράλαμπος Χ'' Συμεὼν
Ἑλένη Χαραλάμπους.

[ΣΗΜ. Ιδιαιτέρα [illegible]]

ΑΞΙΟΤΙΜΕ ΚΥΡΙΕ,

Τὴν προσεχῆ Κυριακὴν [illegible] Ἰουνίου 1923 [illegible] Ἁγ. Ἰωάννου [illegible] οἱ γάμοι τῶν τέκνων ἡμῶν

ΜΙΧΑΗΛ Α. ΠΑΠΑΦΙΛΙΠΠΟΥ

καὶ

ΑΡΤΕΜΙΣΙΑΣ ΦΙΛΙΠΠΟΥ

[illegible]

Ἐν Λευκωσίᾳ, 29 Μαΐου 1923

Οἱ γονεῖς τῶν μελλονύμφων

Ἀντώνιος Παπαφιλίππου
Ἄννα Α. Παπαφιλίππου
Μαρίτσα Φιλίππου.

[ΣΗΜ. Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις.]

ΕΚΚΛ. ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑ ΟΜΟΡΦΙΤΑΣ

Ζητοῦνται προσφοραὶ διὰ τὴν ἐκ ξύλου καθαροῦ καρυδιᾶς κατασκευὴν ἑνὸς Τέμπλου καὶ Προσκυνηταρίου διὰ τὴν Ἐκκλησίαν Ὀμορφίτας. Προσφοραὶ καὶ σχέδια ἀποστέλλονται εἰς τὸν ταμίαν τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ἐπιτροπείας κ. Σάββαν Κ. Πιλακούταν εἰς Ὀμορφίταν καὶ γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς 20ῆς Ἰουνίου (π. ἡ).

Ἐν Ὀμορφίτᾳ, 12 Μαΐου 1923

ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡ. ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ.

Ἐνοικιάζονται:
Τὰ ἀπέναντι τοῦ Χανίου τοῦ κ. Λυμπουρῆ νεόκτιστα μαγαζεῖα τοῦ κ. Κ. ΧΑΤΖΗΠΑΥΛΟΥ, ὀφθαλμιάτρου, καθὼς καὶ τὸ ὄπισθεν τούτων εὑρισκόμενον χάνι.
Ἐνοικιάζεται ἐπίσης ἡ παρὰ τὴν κατοικίαν του καὶ κατὰ τὴν συνοικίαν Φανερωμένης κατώγειος καὶ εὐρύχωρος οἰκία του.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ ἰδίῳ.

ΚΥΠΡΙΑΚΑ

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΕΙΣ ΤΗΝ ΛΩΖΑΝΝΗΝ

Τὸ Κυπριακὸν ζήτημα, ἡ προσάρτησις δηλαδὴ τῆς Κύπρου εἰς τὴν Βρεττανικὴν Αὐτοκρατορίαν, ἀπησχόλησε τὴν Συνδιάσκεψιν τῆς Λωζάννης κατὰ πολλὰς συνεδρίας αὐτῆς κατὰ τὰς ὁποίας ἔγινε συζήτησις περὶ τῆς Αἰγύπτου ἀφ' ἑνὸς καὶ τοῦ Ὀθωμανικοῦ χρέους ἀφ' ἑτέρου.

Οὕτω πρῶτον ἀπησχόλησε τὴν Σύνοδον κατὰ τὴν 28ην Ἀπριλίου, ὅτε κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς Οἰκονομικῆς Ἐπιτροπῆς ὁ Βρεττανὸς ἀντιπρόσωπος Σὲρ Ρώμπολδ ἐνέκρινε τὴν ἀπαλλαγὴν τῆς Τουρκίας ἀπὸ τὰς οἰκονομικὰς ὑποχρεώσεις τῆς πρώην Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας ὑπὸ τὴν ἰδιότητα της ὡς ἀνωτάτης κυρίαρχου ἐπὶ τῆς Αἰγύπτου, τοῦ Σουδὰν καὶ τῆς Κύπρου. Σφοδρὰ τότε ὑπῆρξεν ἡ συζήτησις διὰ τὰς ἐγγυήσεις τὰς ἀφορώσας τὸ Ὀθωμανικὸν χρέος.

Δευτέραν φορὰν ἔγινε λόγος περὶ Κύπρου εἰς τὴν Συνδιάσκεψιν τὴν 16 Μαΐου κατὰ τὴν συνεδρίαν τῆς πολιτικῆς Ἐπιτροπῆς, ὁπότε ἐζήτηθη ὅπως νὰ καταργηθῶσιν αἱ Διομολογήσεις (Capitulations) καὶ **νὰ ἀπαλλαγῇ ἡ Τουρκία ἀπὸ τὰ δάνεια τὰ ἠγγυημένα διὰ τοῦ Κυπριακοῦ καὶ Αἰγυπτιακοῦ φόρου.**

Μετὰ 3 ἡμέρας ἤτοι τὴν 19ην Μαΐου ἀνηγγέλθη εἰς συνέλευσιν τῶν πρακτικῶν τῆς Συνδιασκέψεως ὅτι οἱ Τοῦρκοι ἐδέχθησαν τὴν προσάρτησιν τῆς Κύπρου εἰς τὰς Βρεττανικὰς Κτήσεις ὑπὸ τὸν ὅρον, ὅπως ταχθῇ εἰς τοὺς αὐτόθι Τούρκους, προθεσμία ἑνὸς ἔτους ἵνα φύγωσιν, ἂν θέλωσιν, ἢ μείνουν καὶ ὑπὸ τὴν νέαν κυριαρχίαν».

Τέλος κατὰ τὴν 20ὴν Μαΐου ἀνεγράφη ὅτι ἡ «πρώτη λῆξις τῆς Συνδιασκέψεως ἦτο ἡ καταγγελία τῆς συμφωνίας Ἀγγλίας καὶ Τουρκίας ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς Κύπρου».

Ο ΦΟΡΟΣ ΤΗΣ ΥΠΟΤΕΛΕΙΑΣ

[illegible]

Ἀς μὴ χάσωμεν καιρόν.

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΤΗΣ ΣΧΟΛΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑΣ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ

ΔΙΑ ΤΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤ. ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ

Τὸ ἀπόγευμα τῆς π. Δευτέρας συνῆλθεν εἰς τὴν Ἀρχιεπισκοπὴν εἰς ἔκτακτον συνεδρίαν ἡ Ἐπιτροπεία τῶν Σχολείων Λευκωσίας ἐν ὁλομελείᾳ ὑπὸ τὴν Προεδρίαν τοῦ Ἀρχιεπισκόπου. Θέμα τῆς συνεδρίας ταύτης ὑπῆρξε τὸ Ἐκπαιδευτικὸν ζήτημα καὶ αἱ δημοσιευθεῖσαι διατάξεις τοῦ παρασκευαζομένου Νομοσχεδίου. Μετὰ τὴν ἐπισταμένην ἐξέτασιν τοῦ Νομοσχεδίου ὡς πρὸς τὸ διοικητικὸν καὶ φορολογικὸν μέρος ἀπεφασίσθη ὁμοφώνως ὅπως ἡ Ἐπιτροπεία διαμαρτυρηθῇ [illegible]

ΤΟ ΥΠΟΜΝΗΜΑ

[illegible]

9). Ἰδιαιτέρως δὲ διὰ τὴν Μέσην Παιδείαν τῆς ὁποίας τὸ οἰκονομικὸν βάρος μένει ἐξ ὁλοκλήρου ἐπὶ τῶν ὤμων τῶν γονέων τῶν φοιτώντων μαθητῶν διὰ καταβολῆς εἰσιτηρίων, ἡ Σχολικὴ Ἐπιτροπεία ἐπιθυμεῖ νὰ τονίσῃ, ὅτι θὰ εἶνε ἐντελῶς ἀκατανόητον, ἐὰν ἡ διευθύνουσα ἐπιτροπεία μένῃ ἐντελῶς μακρὰν οἱουδήποτε ἐλέγχου ἐκ μέρους τῶν δικαιούχων γονέων διὰ τῆς καταργήσεως τῶν σχολικῶν ἐκλογῶν.

Πῶς εἶνε δυνατὸν τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον τὸ ὁποῖον ἐκλέγεται ὑφ' ὅλων τῶν Χριστιανῶν κατοίκων Λευκωσίας καὶ πολλάκις παρὰ τὴν σαφῆ γνώμην τῆς Ἑλληνικῆς πλειονότητος νὰ διευθύνῃ τὰ ἀνώτερα φυτώρια τῆς Ἑλληνικῆς παιδείας, εἰς τὰ ὁποῖα φοιτῶσιν ἐξ ὁλοκλήρου Ἑλληνόπαιδες;

Πῶς εἶνε δυνατὸν ὁ Δήμαρχος Λευκωσίας, ὅλως πιθανὸν νὰ ἦναι Τοῦρκος Μαρωνίτης ἢ Ἀρμένιος νὰ ἦναι Ἀντιπρόεδρος ex officio τῆς Ἑλληνικῆς Σχολικῆς Ἐπιτροπείας;

[illegible]

11) Ἡ Ἐπιτροπεία παρακαλεῖ τὴν Α. Ἐ. τὸν Ἀρμοστὴν [illegible] Ὑπουργὸν τῶν Ἀποικιῶν.

Διατελοῦμεν μετὰ τῆς προσηκούσης τιμῆς

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑΣ

† Ο ΚΥΠΡΟΥ ΚΥΡΙΛΛΟΣ.

ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑΣ

Α. ΣΕΒΕΡΗΣ
Γ. ΧΑΤΖΗΠΑΥΛΟΥ
Γ. ΣΑΒΒΙΔΗΣ
Μ. ΚΟΥΡΕΑΣ
Ι. ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ
Κ. Κ. ΠΑΥΛΙΔΗΣ

Ἐν Ἀρχιεπισκοπῇ,
τῇ 15|28 Μαΐου 1923.

ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΟΥ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΔΕΥΤΕΡΑΣ
28ης Μαΐου 1923.

Κατὰ τὴν συνεδρίαν τῆς προχθὲς Δευτέρας συνεζητήθη καὶ ἐψηφίσθη τὸ περὶ «Διορισμοῦ τῶν Μουχταρῶν καὶ ἐκλογῆς Ἀζάδων» Νομοσχέδιον ἤτοι, τὸ περὶ «Χωρικῶν Ἀρχῶν» Νομοσχέδιον.

Κατὰ τὴν συζήτησιν τῆς πρώτης αὐτοῦ ἀναγνώσεως, οἱ Τριανταφυλλίδης, Εὐρυβιάδης καὶ ὁ Ἐγιοὺπ κατεπολέμησαν αὐτὸ δριμέως ὡς ἀφαιροῦν τὰ λαϊκὰ δικαιώματα. Ὁ Δόκτωρ Ἐγιοὺπ μάλιστα ὑπέδειξε καὶ τρόπον πρὸς ἀποφυγὴν τοῦ κακοῦ τούτου, ἤτοι προὔτεινεν ὅπως τὸ χωρίον ἐκλέγῃ πέντε πρόσωπα, ἐκ τῶν πέντε δὲ τούτων προσώπων ἐκλέγεται ὁ Μουχτάρης ὑπὸ τοῦ Μεδζιλισίου Ἰταρέ, τούτου δὲ ἀπολιπόντος νὰ πράξῃ τοῦτο, ἐπιτελῆται ἡ ἐκλογὴ ὑπὸ τοῦ Μ. Ἁρμοστοῦ, ἀλλ' ἡ Ἑλληνοτουρκικὴ πλειονότης ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν ἀφ' ἑνὸς μὲν τοῦ Ἡλιάδου, ἀφ' ἑτέρου δὲ τοῦ Ἰρφάν, ἔμεινεν ἀδιάσειστος. Τὸ νομοσχέδιον κατεψηφίσθη ὑπὸ τῶν τριῶν μόνον ἐκείνων, οἵτινες, ὡς ἐν ἀρχῇ εἴπομεν, κατεπολέμησαν αὐτό.

Κατὰ τὴν κατ' ἄρθρον ὅμως συζήτησιν αὐτοῦ ἐγένετο τροποποίησις, δι' ἧς τὸ Μεδζιλίσιον, ἀντὶ τριῶν προσώπων, θὰ ἐκλέγῃ δύο καὶ οἱ Βουλευταὶ ἀντὶ δύο, τρία. Ὡσαύτως ἐπηνέχθη ἑτέρα τροποποίησις, ὅπως ἡ ὑπηρεσία τοῦ Μουχτάρου καὶ τῶν Ἀζάδων εἶνε διετὴς καὶ ὄχι πενταετής. Εἶτα τὸ Συμβούλιον ἀνεβλήθη εἰς τὴν 10 1|2 πρωϊνὴν ὥραν τῆς χθὲς Τρίτης.

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΡΙΤΗΣ
29ης Μαΐου 1923.

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίαν ἐψηφίσθη τὸ περὶ «Γάμου Τροποποιητικὸν Νομοσχέδιον», κατόπιν ἐκφράσεως εὐχαριστιῶν ἐκ μέρους τοῦ Τριανταφυλλίδου διὰ τὴν εἰσαγωγὴν αὐτοῦ. Εἰσήχθη δὲ τὸ Νομοσχέδιον κατόπιν συζητήσεως διεξαχθείσης μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν ἐν Κύπρῳ Καθολικῶν Ἀρχῶν, μετὰ τὴν ἐπιψήφισιν τοῦ περυσινοῦ νόμου.

Μετ' αὐτὸ ἐπεψηφίσθη τὸ περὶ Ἀρδεύσεως καὶ Ὕδατος Τροποποιητικὸν Νομοσχέδιον, δι' οὗ ἐπιτρέπεται ὁ διορισμὸς ἀρδευτικῆς ἐπιτροπείας ἐκ πλειόνων τῶν τριῶν προσώπων, ἐν ᾗ περιπτώσει εἰς τὴν ἐπιτροπείαν ἐνδιαφέρονται πλείονα τῶν τριῶν χωρία.

Εἶτα εἰσήχθη τὸ καθ' ὁμόφωνον αἴτησιν τῶν αἱρετῶν μελῶν εἰσαχθὲν Νομοσχέδιον περὶ κακοβούλου βλάβης, ἐν ᾧ ἡ κυριωτάτη ἀπὸ τοῦ παλαιοῦ Νόμου διαφορὰ εἶνε ὅτι θὰ φυλακίζεται ὁ μὴ ἀποδίδων τὸ εἰς αὐτὸν κατανεμόμενον ποσὸν τῆς ἀποζημιώσεως, τοῦ χρονικοῦ διαστήματος τῆς φυλακίσεως αὐτοῦ ὑπολογιζομένου πρὸς μίαν ἡμέραν διὰ κάθε τρία γρόσια τοῦ εἰρημένου ποσοῦ.

Μετὰ τὴν ἐξήγησιν ὅμως τοῦ Νομοσχεδίου, ὁ Δικηγόρος τοῦ Στέμματος, ὁ καὶ εἰσηγητὴς αὐτοῦ, ἐζήτησε νὰ ἀναβληθῇ ἡ συζήτησις αὐτοῦ μέχρι τῆς προσεχοῦς συνεδρίας, διότι ὁ ἐκ Λάρνακος Ὀθωμανὸς Βουλευτὴς ἀπέδειξε τρωτόν τι αὐτοῦ σημεῖον ὡς πρὸς τοὺς ἀγροὺς τῶν πόλεων.

Κατόπιν τῶν ἀνωτέρω τὸ Συμβούλιον ἀνεβλήθη διὰ τὴν 7ην Ἰουνίου, ἡμέραν Πέμπτην.

ΤΕΡΑΣΤΙΑ ΠΥΡΚΑΪΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑΝ

ΖΗΜΙΑ ΧΙΛΙΑΔΩΝ ΛΙΡΩΝ

Τὴν νύκτα τῆς π. Δευτέρας συνέβη εἰς τὴν Ἀγορὰν πυρκαϊὰ τεραστία ἡ ὁποία ἐπέφερε μεγίστην ζημίαν, ὄχι τόσον ἕνεκα τῆς ἐκτάσεώς της, ὅσον ἕνεκα τῶν εἰδῶν τὰ ὁποῖα ἔγιναν παρανάλωμα τῶν ἀδηφάγων φλογῶν.

Ἡ πυρκαϊὰ συνέβη εἰς τὸ Κατάστημα ὑφασμάτων καὶ εἰδῶν Νεωτερισμοῦ τοῦ κ. Γ. Ἀγγελίδου ἔγινε δὲ ἀντιληπτὴ κατὰ τὰς 12. 45' μετὰ τὸ μεσονύκτιον, ἀφοῦ ὅμως ἤρχισε πάντως πρὸ ἀρκετῆς ὥρας, διότι μόλις ἠνοίχθη ἡ θύρα τοῦ Καταστήματος, εὑρέθη ὅτι τὸ δυστύχημα εἶχε συμπληρωθῇ τελείως καὶ ἐλάχισται μόνον ἐκ τῶν πραγματειῶν κατωρθώθη νὰ περισωθῶσι.

Πρῶτος ἀντελήφθη τὰς φλόγας, ὡς λέγεται, σωφὲρ ἀνερχόμενος ἐκ Λάρνακος εἰς Λευκωσίαν, ὅταν εὑρίσκετο κατὰ τὸν λόφον τῆς Ἁγ. Παρασκευῆς καὶ μόλις εἰσῆλθεν εἰς τὴν πόλιν ἀμέσως ἔσπευσεν εἰς τὴν Ἀστυνομίαν, εἰς τὴν ὁποίαν μετέδωκε τὴν λυπηρὰν πληροφορίαν του.

Κατ' ἄλλας εἰδήσεις πρῶτος ἔλαβε γνῶσιν τοῦ δυστυχήματος ὁ Ἀστυνομικὸς ὁ ἐποπτεύων τὴν Νυκτοφυλακὴν καὶ κατὰ πιστευτοτέραν διάδοσιν δύο πολῖται διερχόμενοι τυχαίως ἐκεῖθεν· τὸ βέβαιον εἶνε ὅτι τὸ κακὸν συνετελέσθη πρὶν λάβῃ εἴδησιν κανεὶς μέχρις ὅτου αἱ φλόγες ἀνυψώθησαν πολὺ ὑπεράνω τῆς στέγης ὥστε νὰ τὰς ἴδωσι θαμῶνες τοῦ «Ἑλληνικοῦ Κέντρου» καὶ νὰ τρέξωσιν ἐπὶ τόπου ἀμέσως.

Κατὰ τὴν 1.15' ἤρχισαν νὰ κρούωνται οἱ κώδωνες τῆς Φανερωμένης καὶ ἄλλων Ἐκκλησιῶν τὸ δὲ Πυροσβεστικὸν σῶμα τῆς Ἀστυνομίας εἰδοποιηθὲν ἔσπευσεν ἀμέσως ὑπὸ τὸν εἰδικὸν λοχαγὸν κ. *Bradburn*. Ἀτυχῶς μόλις ἐβιάσθησαν αἱ θύραι τοῦ καιομένου καταστήματος αἱ φλόγες μὲ μανιώδη ὁρμὴν ἐξεχύθησαν, ἕνεκα τοῦ ρεύματος τοῦ ἀέρος τὸ ὁποῖον ἐσχηματίσθη φυσικὰ ἐκ τῆς στέγης πρὸς τὴν θύραν, καὶ μετεδόθησαν ἀστραπιαίως εἰς τὸ ἀπέναντι πάραπηγμα ὅπου ἦτο τὸ μικρὸν ραφεῖον χωρικῶν ἀνδρικῶν ἐνδυμάτων τοῦ κ. Γ. Μαννούρη, τοῦ ὁποίου τὸ περιεχόμενον κατεστράφη ὅλον ἀξίας περίπου £80.

Ζημία μεγάλη πολλῶν ἑκατοντάδων λιρῶν ἔγινε καὶ εἰς τὸ παράπλευρον Ἐμπορικὸν τοῦ κ. Πέτρου Παντζαρῆ καὶ τὸ ἀπέναντι αὐτοῦ Κατάστημα τοῦ κ. Ἰω. Ξενίδου ἐκ £100 περίπου ἐκ καταστροφῆς ἐκ τοῦ καταβρέγματος καὶ κλοπῆς διαφόρων ἐμπορευμάτων ὑπὸ στοιχείων, τὰ ὁποῖα ἐπωφελοῦνται τοιούτων περιστάσεων. Ἐπίσης ἐχάθησαν ἢ ἐβλάβησαν πολλὰ ἐμπορεύματα ἀξίας £300 περίπου ἐκ τοῦ Καταστήματος Μανιφατούρας τῶν κ. κ. Α. καὶ Κ. Ν. Λοΐζίδου, τὸ ὁποῖον ἤρχισε νὰ ἐκκενοῦται ἐκ φόβου μεταδόσεως καὶ εἰς αὐτὸ τῶν φλογῶν.

Ζημία ἐκ £15 ἔγινε καὶ εἰς τὸ ἀριστερὰ τοῦ Καταστήματος Ἀγγελίδου Καφενεῖον τοῦ κ. Μιχ. Χ. Τσαγγαρίδη καὶ τὸ παραπλεύρως τοῦ Καταστήματος Ξενίδου Ραφεῖον τοῦ κ. Κυπρ. Χ'' Μάρκου £10.

Εὐτυχῶς ἤρχισε νὰ καίεται μὲν ἐξωτερικῶς καὶ ἡ θύρα τοῦ Καταστήματος τῶν κ. κ. Ἠλία καὶ Τριμυθιώτη, ἀλλὰ τὸ κακὸν δὲν ἐπροχώρησε χάρις εἰς τὸν κ. *Bradburn*, ὁ ὁποῖος περιεράντισε καὶ αὐτὴν διὰ χημικοῦ ὑγροῦ ἐκ τοῦ ὁποίου σχηματίζεται ἀνθρακικὸν ὀξύ.

Εἰς τὸν λαμπρὸν τοῦτον Πυροσβέστην ἀφ' ἑνὸς καὶ ἀφ' ἑτέρου εἰς τὴν ἀπόλυτον νηνεμίαν ἡ ὁποία ἐπεκράτει ἐσώθη ἡ Ἀγορὰ ὅλη ἀπὸ βεβαίας καταστροφῆς.

Τὸ Κατάστημα τοῦ κ. Ἀγγελίδου πληροφορούμεθα ὅτι εἶνε ἠσφαλισμένον εἰς τὴν «Commercial Union» διὰ £4,000 καὶ τοῦ κ. Πέτρου Παντζαρῆ εἰς τὴν αὐτὴν Ἀσφαλ. Ἑταιρείαν διὰ £1000. Τὸ οἰκοδόμημα καταστραφὲν σχεδὸν τελείως καὶ αὐτὸ ἀνήκει εἰς τὸ Βακούφ καὶ ἡ ζημία του ὑπολογίζεται εἰς £300.

Εἰς τὸ προσεχὲς θὰ προβῶμεν εἰς ἐνδεικνυμένας συστάσεις πρὸς προφύλαξιν τῆς Ἀγορᾶς.

ΤΟ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΟΝ ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Τὸ περιοδεῦον Κακουργιοδικεῖον ἐπελήφθη τῆς ἐκδικάσεως τῶν ἐπὶ τοῦ πινακίου τῶν ἀναγεγραμμένων τεσσάρων ὑποθέσεων ἐν Λευκωσίᾳ ἀπὸ τῆς προχθὲς Δευτέρας ἐπεράτωσε δὲ ταύτας χθὲς Τρίτην, ἐκδόσαν τὰς ἀκολούθους ἀποφάσεις:

Τὸν Ὀμὲρ χ'' Πολτζῆν ἐκ Λευκωσίας κατηγορούμενον ὅτι ἐκ προμελέτης ἐτραυμάτισε καὶ ἐπλήγωσε τὴν σύζυγόν του Φεριτὲ Ἀλῆ Κιουλῆ κατεδίκασεν εἰς διετῆ φυλάκισιν.

Τὸν Μουσταφᾶ Μεχμὲτ ἐκ Γαλάτειας κατηγορούμενον ἐπὶ σοδομίᾳ διαπραχθείσῃ εἰς τὸ χωρίον Πάνω Κουτραφᾶς κατεδίκασεν εἰς ἑνὸς ἔτους φυλάκισιν.

Τὸν Γεώργιον Χαραλάμπους ἐκ Κρήτου—Τέρρας νῦν δὲ ἐν Λευκωσίᾳ κατηγορούμενον ἐπὶ τραυματισμῷ καὶ ἀποπείρᾳ φόνου κατὰ τοῦ Ξενῆ Χριστοδούλου ἐκ Λευκωσίας κατεδίκασεν εἰς 6 ἐτῶν φυλάκισιν.

Τὸν Ἰσμαὴλ Χασὰν ἐξ Ἁγ. Θεοδώρου Τηλλυρίας κατηγορούμενον ἀσέμνῳ ἐπιθέσει κατὰ τῆς ἐγχωρίου τοῦ Γιασεμῆ Ἀχμέτ, ἐπὶ κλοπῇ διὰ ρήξεως ἑνὸς ὅπλου καὶ ἐπὶ ἀποπείρᾳ φόνου ἐκ προμελέτης εἰς τὴν τοποθεσίαν Σελλάππια πυροβολήσας καὶ πληγώσας τοὺς ἐξ Ἁγ. Γεωργίου Τηλλυρίας Ἰμπραχὶμ Ναζὶφ καὶ Ἐμὶφ Ἀλῆ κατεδίκασεν εἰς 14ετῆ φυλάκισιν.

ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗΝ
ΣΧΟΛΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Τὴν π. Κυριακὴν ἔγιναν εἰς τὸ Γυμναστήριον ἐνώπιον τῆς Α. Μακαρ. τοῦ Ἀρχιεπισκόπου, τῆς Σχολικῆς Ἐφορείας, τοῦ Δημάρχου καὶ πλήθους πολλοῦ αἱ ἐξετάσεις εἰς τὴν Γυμναστικὴν τῶν μαθητῶν τοῦ Π. Γυμνασίου καὶ Διδασκαλείου. Ἐξετελέσθησαν μετὰ παρέλασιν ὡραίαν στρατιωτικαὶ καὶ Σουηδικαὶ ἀσκήσεις ὑπὸ τὰ παραγγέλματα τῶν καλλίστων Γυμναστῶν κ. κ. Γ. Σκουταρίδου καὶ Π. Μαυρομιχάλη, οἱ ὁποῖοι κατέδειξαν ὁμολογουμένως ἐργασίαν εὐσυνείδητον, καὶ ἐπιμελεστάτην.

Σημειωτέον ὅτι αἱ ἀσκήσεις ἔχασαν πολὺ ἕνεκα τῆς ἀνομοιομορφίας τῶν στολῶν τῶν μαθητῶν, ἕνεκα τῆς ὁποίας κινήσεις ρυθμικώτατα ἐκτελούμεναι καὶ ταυτόχρονοι ἕνεκα τῶν διαφόρων χρωμάτων ἐνδυμάτων καὶ ὑποδήσεως ἐκινδύνευσαν νὰ φαίνωνται κατὰ ὀπτικὴν ἀπάτην ἀνισόχρονοι καὶ ἐστεροῦντο διὰ τοῦτο μέγα μέρος ἀπὸ τὴν χάριν των.

Ἡ Ἐφορεία ἀπαγορεύσασα νὰ ἐπιβληθῇ τὸ ὁμοιόμορφον βεβαίως ἔδειξε συμπάθειαν πρὸς τὴν οἰκονομικὴν κατάστασιν τῶν γονέων, ἐν τούτοις νομίζομεν ὅτι ἐν τῇ συνειδήσει της ὑπερέβαλε τὴν μικρὰν δαπάνην ὁμοιομόρφου ἐμφανίσεως διὰ θερινὴν ἐποχὴν (εἰς τὴν ὁποίαν τὰ 9)10 θὰ προέβαινον μὲ ὅλην τὴν οἰκονομικὴν κρίσιν εὐχαρίστως διὰ νὰ ἴδωσιν εὐπροσώπους τοὺς υἱούς των) καὶ τοῦτο πρὸς βλάβην τῆς αἰσθητικῆς, ἡ ὁποία εἰς δημοσίᾳ ἐμφάνισιν ὁμάδος δὲν ἐπιτρέπεται, φρονοῦμεν, νὰ παραβλέπεται. Ἄλλως θὰ ἦτο προτιμότερον νὰ μὴ ἐγίνετο δημοσίᾳ ἡ ἐξέτασις εἰς τὴν Γυμναστικήν.

Ὁπωσδήποτε ὅμως ἡ ἐντύπωσις τοῦ Κοινοῦ καὶ τῆς Ἐφορείας ἐκ τῆς γενομένης ἐργασίας ἦτο εὐχαριστοτάτη.

Εἰς τὰς διαφόρους ἀσκήσεις παρενεβάλλοντο καὶ ἀγωνίσματα μεταξὺ μαθητῶν, τοιαῦτα δὲ ἐξετελέσθησαν:

Δρόμος 100 μ. εἰς τὸν ὁποῖον νικητὴς ἀνεδείχθη ὁ μαθητὴς τῆς Ε' τάξεως τοῦ Π. Γυμνασίου κ. Γεώργιος Κυριακίδης (Τσερώτης).

Δρόμος 192 μ. εἰς τὸν ὁποῖον καὶ πάλιν ἐνίκησεν ὁ ἀνωτέρω μαθητής.

Ἅλμα εἰς μῆκος. Πρῶτος ἀνεδείχθη ὁ μαθητὴς τῆς Ε' τάξεως κ. Μενέλαος Μιχαηλίδης.

Δρόμος 400 μ. εἰς τὸν ὁποῖον ὑπὸ τὰ ἐνθουσιώδη χειροκροτήματα τῶν θεατῶν ἔφθασε πρῶτος τὸ τέρμα διὰ τρίτην φορὰν ἐντὸς 40 περίπου δευτερολέπτων ὁ ἀκατάβλητος καὶ χαλυβδίνης καρδίας Κυριακίδης.

Ἑλληνικὴ Δισκοβολία. Νικητὴς ἀνεδείχθη ὁ μαθητὴς τῆς Ε' τάξεως κ. Αναγόρας Νικολαΐδης.

Δρόμος 800 μ. πρῶτος ἀνεδείχθη ὁ μαθητὴς τῆς Γ' τάξεως κ. Ι. χ'' Λοΐζου.

Σχοινιοβολία. Διηγωνίσθησαν δύο ὁμάδες μία τοῦ Γυμνασίου καὶ μία τοῦ Διδασκαλείου. Νικήτρια ἀνεδείχθη ἡ ὁμὰς τοῦ Γυμνασίου τοῦ τελευταίου δρόμου τῶν 100 μ. κερδηθέντος καὶ πάλιν ὑπὸ τοῦ θυελλόποδος Τσερώτη.

Τὴν Γυμναστικὴν ἑορτὴν ἐπέστεψεν ὁ Ἐθνικὸς Ὕμνος ὑπὸ τοῦ χοροῦ τῶν μαθητῶν.

ΤΑ ΠΟΔΗΛΑΤΑ Raleigh
ΕΙΣ ΤΑΣ ΔΟΚΙΜΑΣ ΤΗΣ ΣΚΩΤΙΑΣ

Τὸ *Raleigh* ἐκέρδισε τρία χρυσᾶ μετάλλια καὶ δύο ἀργυρᾶ κύπελλα εἰς τὰς ἐν Σκωτίᾳ δοκιμὰς καὶ παρ' ὀλίγον νὰ ἐκέρδιζε πιθανῶς τὸ διπλοῦν βραβεῖον δι' ἐλαφρὰ βάρη.

Ἐπί τινος λόφου τὸ *Raleigh* ἔκαμε τὴν ἀρίστην ἀνάβασιν, ἀλλ' ὁ λόφος ἦτο προφανῶς τόσῳ δυσανάβατος, ὥστε ἀπεκόπη ἐκ τῆς δοκιμῆς. Ἐὰν τοῦτο ἐλογίζετο τὸ *Raleigh* θὰ ἐκέρδιζε τὸ διπλοῦν βραβεῖον.

Εἰς ἄλλον λόφον ὁ ἀναβάτης ἐξετράπη ἐκ τοῦ δρόμου καὶ ἐνῷ ὁ ὀπίσθιος τροχὸς ἐσταμάτησε τὸ μηχάνημα ἐξηκολούθησε νὰ τρέχῃ. Ὁ ἀναβάτης τοῦ *Raleigh* ἐπροστιμήθη μὲ μίαν μάρκαν ἐνῷ ἄλλοι οἱ ὁποῖοι ἔσπρωξαν τὰ μηχανήματά των πρὸς τὸν λόφον προφανῶς δὲν ἐπροστιμήθησαν.

Ἡ *Miss Cottle*, ὅπισθεν ὁλόκληρον τὴν δοκιμὴν κερδίσασα χρυσοῦν μετάλλιον, θαυμασία ἀπόδειξις ὅτι δύναταί τις νὰ ἐμπιστεύεται εἰς τὸ *Raleigh*.

Μικρὰ Χρονικά

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΥΠΟΔΟΧΗ. Ἡ Α. Ε. ὁ Μ. Ἁρμοστὴς πρὸς τιμὴν τῶν γενεθλίων τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Γεωργίου τοῦ Ε' θὰ δεχθῇ εἰς τὸ Ἁρμοστεῖον κατὰ τὸ προσεχὲς Σάββατον (2 Ἰουνίου) ἀπὸ τῆς 5.30' μ. μ. μέχρι τῆς 7ης μ. μ.

◆ ◆ ◆

ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ. Τὴν π. Τετάρτην ἔγινεν εἰς τὸ Μετόχιον Ἁγ. Προκοπίου δευτέρα μεγάλη δοκιμὴ θεριστικῆς Αὐτοδετικῆς μηχανῆς *Massey—Harris* σύρομένης ὑπὸ *Tractor Fordson* τὴν ὁποίαν ἐπρομήθευσεν εἰς τὴν Μονὴν Κύκκου ὁ Εἰσαγωγικὸς Οἶκος τῶν κ. κ. Β. Σ. Πετρίδου καὶ Σίας.

Εἰς μίαν ἡμέραν ἐθερίσθη ἔκτασις ἀπὸ 38 καὶ πλέον Κυπριακὰ σκάλες (15 κυβερνητικὰ) κατὰ τρόπον τέλειον ὥστε νὰ μὴ μένῃ οὔτε ἓν φυτὸν ἀθέριστον ἢ ἄδετον. Καθὼς θεαμα μόνον ἦτο θαυμάσιος ὁ θερισμὸς ἀπὸ τοιοῦτον τέλειον μηχάνημα, ἀνεξαρτήτως τῆς οἰκονομίας εἰς ἔργον· σημειωτέον ὅτι διὰ τὸ θερισθὲν τεμάχιον θὰ ἐχρειάζοντο, καθὼς εἶπεν εἰς ἡμᾶς ὁ Π. Ἡγούμενος Κύκκου, 60 ἐργάται (40 διὰ θερισμὸν καὶ 20 διὰ δεματοποίησιν) ἡ δαπάνη δὲ διὰ τῆς μηχανῆς εἶνε τὸ 1)4 περίπου τῆς ἀπαιτουμένης προκειμένου νὰ γίνῃ ἡ ἐργασία δι' ἀνθρώπων. Διὰ τοῦτο, ὅπου καλλιεργοῦνται ἐκτάσεις μεγάλαι καὶ τὸ μέρος εἶνε σχετικῶς ὁμαλόν, ἡ χρῆσις τοιαύτης μηχανῆς θαλέβανεν ὑπὸ καλὸν μηχανικὸν βεβαίως—ἐπωφελεστάτη.

Τὰς δοκιμὰς παρηκολούθησε πλὴν ἄλλων καὶ τὸ Π. Διδασκαλεῖον ὑπὸ τὸν Διευθυντὴν αὐτοῦ κ. Π. Παϊδούσην, τὴν προχθὲς δὲ Δευτέραν καὶ ἡ Α. Μ. ὁ Ἀρχιεπίσκοπος.

◆ ◆ ◆

ΑΔΕΙΑ ΕΙΣ ΤΟΝ Δ. ΤΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ. Ὁ Διευθυντὴς τῆς Γεωργίας κ. *W. Bevan* ἀναχωρεῖ προσεχῶς εἰς Ἀγγλίαν λαβὼν τρίμηνον ἄδειαν ἀρχομένην ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουνίου.

Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο θ' ἀντικαθιστῶσι τὸν κ. Πέβαν εἰς μὲν τὰ καθήκοντά του ὡς Διευθυντοῦ τῆς Γεωργίας ὁ Ὑποδιευθυντὴς τοῦ Δασονομείου κ. *Noble*, εἰς δὲ τὰ καθήκοντα τοῦ ὡς Ἐφόρου τῶν Συνεργατικῶν Πιστωτικῶν ἑταιρειῶν ὁ Βοηθὸς ἐν τῇ Ἀρχιγραμματείᾳ *Major Fleen*.

◆ ◆ ◆

ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑΣ. Τὴν προμεσημβρίαν τῆς προσεχοῦς Δευτέρας συνέρχεται εἰς Ἀρχιεπισκοπὴν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ Ἁγ. Κιτίου ἡ ἐκλεγεῖσα Ἐπιτροπεία ἐκ Θεολόγων πρὸς σύσκεψιν καὶ ἀνταλλαγὴν γνωμῶν «περὶ τοῦ κρείττονος τρόπου τῆς διεκπεραιώσεως τῆς ἐντολῆς της πρὸς μελέτην τοῦ ζητήματος τῆς Ἑνώσεως τῶν Ἐκκλησιῶν.»

◆ ◆ ◆

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ. Διὰ τοῦ συμβατικοῦ ἀτμοπλοίου *Boulac* τῆς π. Πέμπτης εἰσήχθησαν διὰ τοῦ λιμένος Ἀμμοχώστου τὰ ἀκόλουθα ἐμπορεύματα: 17 βαμβακερῶν εἰδῶν, 8 κόλα μαλλίνων, 9 κβτ. μπογιάδων, 20 κβτ. οὐΐσκυ, 91 κβτ. περσιὰν σιερπὲτ, 9 κβτ. σαρδελλῶν, 20 σ. ἀραβοσίτου, 310 σ. ἀλεύρου, 100 σ. ὀρύζης, 88 σ. σάπωνος, 13 δέμ. δερμάτων καὶ 206 ἕτερα κόλα διαφόρων ἐμπορευμάτων.

Διὰ τοῦ ἰδίου ἀτμοπλοίου ἐξήχθησαν: 40 βόδια, 14 ἡμίονοι, 103 χάρπες καὶ 45 σάκκοι πατατῶν, 123 σ. κουκιῶν, 800 σ. κριθῆς καὶ 123 κόλα διαφόρων ἐμπορευμάτων.

Ἐπιβάται ἀφίχθησαν 58 καὶ ἀνεχώρησαν 16.

◆ ◆ ◆

ΕΚΥΚΛΟΦΟΡΗΣΑΝ οἱ ἀρ. 48 καὶ 49 τῆς «Ἀγωγῆς» μὲ ὕλην παιδαγωγικὴν καὶ γεωργικὴν καὶ ἐπιστολὰς διδασκάλων κηρυττομένων κατὰ τοῦ διορισμοῦ ὑπὸ τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου.

Κοσμικὴ Ἠχώ

ΑΦΙΞΕΙΣ. Διὰ τοῦ Συμβατικοῦ τῆς π. Πέμπτης ἀφίκετο ἐξ Ἀγγλίας ὁ Ἀρχηγὸς καὶ Ἐθνικὸς Σύμβουλος κ. Α. Χ. Σεβέρης.

— Ἐπίσης ἀφίκετο διὰ τῆς αὐτῆς εὐκαιρίας ἐξ Αἰγύπτου ὁ Βιολιστὴς κ. Ἰωάννης Λανέλλος, ἀφοῦ ἔδωσεν ἐπιτυχεῖς Συναυλίας εἰς Πὸρτ-Σαῒδ καὶ Κάιρον εἰς τὴν μεγάλην Αἴθουσαν τῆς *American Mission*.

◆ ◆ ◆

ΠΑΡΕΠΙΔΗΜΕΙ εἰς τὴν πρωτεύουσαν ἀπὸ τῆς π. ἑβδομάδος ὁ κ. Γ. Τριανταφύλλος, Διδάκτωρ τῆς Νομικῆς ἐξ Ἀθηνῶν ἐπισκεπτόμενος μετὰ τὴν Αἴγυπτον τὴν Κύπρον διὰ νὰ μελετήσῃ τὰς ἐδῶ ἀντιλήψεις ὡς πρὸς τὰ πολιτικὰ ζητήματα καὶ πρόσωπα ἐν Ἑλλάδι.

◆ ◆ ◆

ΥΠΟΣΧΕΣΙΣ ΓΑΜΟΥ. Ἐδόθη ἀμοιβαίως ὑπόσχεσις γάμου ὁ ... κ. Γεώργιος Κ. Τσαγγαρίδης καὶ ἡ χαριτωμένη, λεπτὴ καὶ καλλίστη Δεσποινὶς Εἰρήνη Ὀλύμπιος.

Οἱ ἀρραβῶνες θὰ εὐλογηθῶσι τὸ προσεχὲς Σάββατον, συγχαρητηρίους δι' ἐπισκέψεις οἱ μνηστευθησόμενοι ἀπέναντι θὰ δεχθῶσιν ἐν τῷ κατὰ τὴν ἐνορίαν Ἁγ. Ἀντωνίου οἴκῳ τῆς μητρὸς τῆς μνηστῆς Κυριακὴν καὶ Δευτέραν (2)3 καὶ 4) Ἰουνίου.

◆ ◆ ◆

ΤΗΝ ΠΡΟΣΕΧΗ Κυριακὴν ἑορτὴν τῶν ἰσαποστόλων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης, δὲν ἑορτάζουσιν ὁ κ. Κώστας Χ. Χαραλαμπίδης καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ ἀξ. Κυρία Ἑλένη Χρ. Χαραλαμπίδου.

—Δὲν ἑορτάζει ἐπίσης τὴν προσεχῆ Κυριακήν, ἑορτὴν τῶν Ἁγίων Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης, ἡ ἀξ. Κα Ἑλένη Μ. Συμεωνίδου.

◆ ◆ ◆

ΘΑΝΑΤΟΣ. Ἀπεβίωσε τὴν π. Πέμπτην καὶ ἐκηδεύθη τὴν ἐπιοῦσαν Παρασκευὴν εἰς τὸν Καθεδρικὸν Ναὸν μετὰ πάσης συνοδείας καλὸς συμπολίτης ὁ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

ὑποδηματοποιός, εἰς τὴν ἀκμὴν τῆς ἀνδρικῆς ἡλικίας.

Συλλυπούμενοι τὴν σύζυγον καὶ καθόλου τὴν οἰκογένειαν τοῦ μεταστάντος εὐχόμεθα εἰς τὴν ψυχὴν αὐτοῦ τὴν αἰωνίαν μακαριότητα.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΣ

γνωρίζουσα, εἰ δυνατόν, καὶ τὴν γαλλικήν, διὰ δύο μικρὰ παιδιὰ παρ' ὁμογενεῖ οἰκογενείᾳ ἐν Αἰγύπτῳ.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ Κυπριακῷ Φύλακι.

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΣΕΙΣ

ΕΚ ΛΑΡΝΑΚΟΣ

ΛΑΡΝΑΞ, τῇ 29ῃ Μαΐου 1923.

Ἡ ἐφετεινὴ εἰς τὴν ἐπαρχίαν μας συγκομιδὴ τῆς κριθῆς, τῆς ὁποίας ὁ θερισμὸς ἐπερατώθη πρὸ ἡμερῶν, ὑπῆρξε καθὼς προεβλέπετο, κατὰ πολὺ δυσμενεστέρα τῆς περυσινῆς. Ἤδη ἐγενικεύθη ἀπό τινος ὁ θερισμὸς τοῦ σίτου, τοῦ ὁποίου ἡ ἀπόδοσις εἰς τὴν ἐπαρχίαν μας, κατὰ τὰς προβλέψεις τῶν εἰδικῶν, θὰ εἶναι μὲν ὀλιγωτέρα ἀπὸ τὴν ἐφετεινὴν συγκομιδὴν τῆς κριθῆς ἀλλὰ πάντως χειροτέρα τῆς περυσινῆς τοῦ σίτου.

Εἰς παιδαγωγικὴν συνεδρίαν τοῦ Καθηγητικοῦ Συλλόγου τοῦ Ἐμπορικοῦ Λυκείου ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τῆς Ἐφορείας κατὰ τὴν π. Τρίτην ἀντηλλάγησαν διάφοροι γνῶμαι ὡς πρὸς τὸν παιδαγωγικώτερον τρόπον τῆς διδασκαλίας μερικῶν μαθημάτων καὶ ἐλήφθησαν ἀξιέπαινοι ἀποφάσεις ἐν σχέσει πρὸς τὸν τελειότερον ἀκόμη καταρτισμὸν τοῦ Λυκείου διὰ τὸ μέλλον καὶ τὴν «ἔλλειψιν τῶν μὴ ἀναγκαίων στοιχείων». Περιοριζόμεθα μόνον εἰς τὰ ὀλίγα ταῦτα, διότι φρονοῦμεν ὅτι ἡ ἀπώλεια χρόνου ἐπὶ τοιούτων δημοσιευμάτων θὰ ἦτο ἀνωφελὴς καὶ ἄστοχος ἡ διάθεσις στήλης ἐφημερίδος.

Ἐφέτος ἡ πανήγυρις τοῦ Κατακλυσμοῦ δὲν ὑπῆρξε τοσοῦτον πολυπληθής, ὡς ἄλλοτε, καὶ οὔτε ἀγοραπωλησίαι εἰς εὐρεῖαν κλίμακα διενεργήθησαν λόγῳ τῆς οἰκονομικῆς κρίσεως.

Ἐν τούτοις ζωηρότητα καὶ χάριν καὶ κατὰ τὰς δύο ἡμέρας τῆς πανηγύρεως τοῦ Κατακλυσμοῦ προσέδωκαν οἱ διεξαχθέντες Κυπριακοὶ χορευτικοὶ καὶ ποιητικοὶ διαγωνισμοί, εἰς τοὺς ὁποίους συμμετέσχον ἀρκετοὶ σχετικῶς χορικοὶ καὶ ἐκ τῆς ἐπαρχίας μας καὶ ἐκ τῶν ἄλλων ἐπαρχιῶν. Βεβαίως αἱ πρὸς συμμετοχὴν δηλώσεις θὰ ἦσαν ἀφθονώτεραι, ἐὰν ἐλαμβάνετο πρόνοια νὰ ὁρισθῶσι μεγαλύτερα χρηματικὰ βραβεῖα εἰς τοὺς νικητάς, ἀλλ' ὀφείλομεν νὰ ἀποδώσωμεν τὸν δίκαιον ἔπαινον εἰς τὸν «Φιλολογικὸν Ὅμιλον» ὅστις προθύμως ἀποδεχθεὶς τὴν παράκλησιν τῆς Δημοτικῆς Ἀρχῆς κατέβαλεν ὁμολογουμένως πολλοὺς κόπους καὶ διοργανώσεν ἐπιτυχῶς τοὺς χορευτικοὺς καὶ ποιητικοὺς διαγωνισμούς.

Ἐπίσης θὰ ἦτο παράλειψις ἐὰν δὲν ἐκάμνομεν ἀπὸ τῆς στήλης ταύτης εὔφημον μνείαν καὶ τῆς ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Δημάρχου Κριτικῆς Ἐπιτροπείας, τῆς ὁποίας αἱ ἀποφάσεις γενικῶς ἐξετιμήθησαν εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ προκληθῶσι παράπονα ἐκ μέρους οὐδενὸς ἐκ τῶν νικηθέντων.

Κατὰ τὰ ἀποτελέσματα τῶν διαγωνισμῶν ἀνεδείχθησαν πρῶτος εἰς τὴν ποίησιν ὁ Χριστόφορος Παλαίσης ἐξ Αὐγόρου (ἄνευ ἀντιπάλου), εἰς τὰ δίστιχα πρῶτος ὁ Ξενῆς Ἀνδρέα ἐκ Παραλιμνίου καὶ δεύτερος ὁ Α. Βορκᾶς ἐκ Λευκάρων, εἰς τὸ τσιάττισμα πρῶτος ὁ Χρ. Παλαίσης ἐξ Αὐγόρου καὶ ὁ Λοΐζης Ζαχαρία ἐξ Ἀραδίππου κριθέντες ἰσόπαλοι, εἰς τὸν μανὲν (πάλον) πρῶτος ὁ Θεόδουλος Μηλλῆς ἐκ Λευκάρων καὶ δεύτερος ὁ Θ. Χριστοφόρου ἐκ Λάρνακος, εἰς τὸν αὐλὸν πρῶτος ὁ Γιάννης Γεννῆ Γιωρκῆ ἐκ Σκάλας καὶ Νικόλας Ἀνδρέου ἐκ Ξυλοφάγου κριθέντες ἰσόπαλοι, εἰς τὸν συρτὸν πρῶτος ὁ Μιχαὴλ Πιπέρας ἐκ Λευκάρων καὶ δεύτερος ὁ Σάββας Ἀτᾶς ἐξ Ἀραδίππου καὶ εἰς τὸν καρτσιλαμᾶν τέλος ἀνεδείχθησαν πρῶτοι ὁ Νικόλας χ'' Σάββα ἐξ Ἀραδίππου καὶ Μιχαὴλ χ'' Δημήτρη ἐκ Λευκάρων κριθέντες ἰσόπαλοι καὶ δεύτεροι ὁ Πέτρος Πέτας ἐκ Λύσης καὶ Νικόλας Κολόκας ἐξ Ἀραδίππου κριθέντες ἰσόπαλοι.

Ἀτυχῶς ἡ ἐπιχείρησις τῆς ναυτιλίας διὰ κυπριακῶν ἀτμοπλοίων κινδυνεύει νὰ ναυαγήσῃ, καθ' ὅσον τὸ ἀτμόπλοιον «Λεμεσὸς» δὲν ὑπεστηρίχθη δεόντως ὑπὸ τοῦ ἐμπορικοῦ κόσμου εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς συγκοινωνίας Κύπρου-Αἰγύπτου καὶ οἱ ἰδιοκτῆται του σκέπτονται νὰ τὸ πωλήσωσι.

Α. Ω.

ΤΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤ. ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ

Μεγάλην δυσφορίαν προὐκάλεσαν εἰς τὴν πόλιν μας, αἱ δημοσιευθεῖσαι λεπτομέρειαι τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ νομοσχεδίου, μὲ τὴν ἑτοιμαζομένην νέαν φορολογίαν καὶ ἐμπειρικὴν διευθέτησιν τοῦ ζητήματος, μὴ ἀνταποκρινομένας εἰς τὴν σημερινὴν κατάστασιν καὶ τὰς ἀνάγκας τοῦ τόπου. Μὲ τὴν ἐνδεχομένην ἐπιψήφισιν τοῦ νομοσχεδίου τούτου θὰ δημιουργηθῇ, χωρὶς ἀμφιβολίαν, ἓν ἀδιέξοδον τὸ ὁποῖον θὰ εἶνε ὁ ὄλεθρος τοῦ δυσμοίρου τούτου τόπου.

Ἡ Κυβέρνησις προνοοῦσα διὰ τὴν τυχὸν μὴ ἐπιψήφισιν τοῦ Ἐκπαιδευτικοῦ νομοσχεδίου, ὥρισεν ἡμέρας ὑποβολῆς προτάσεων διὰ τὰς Σχολικὰς Ἐφορείας. Ὡς τοιαῦται ἡμέραι ὡρίσθησαν διὰ τὴν πόλιν ὑπὸ τῆς Διοικήσεως αἱ πρῶται δέκα τοῦ Ἰουνίου.

ΛΙΜΕΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Κατὰ τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα ἔφθασαν εἰς τὸν λιμένα μας τὸ Συρηδικὸν «Jaffa» μὲ φορτίον ξυλείας καὶ τὸ Συμβατικὸν «Boulac».

ΔΙΑΦΟΡΑ

—Ἀπὸ 15 προχθὲς Παρασκευῆς ἤρξατο τῶν ἐργασιῶν του τὸ Καπνεργοστάσιον τῆς διαλυθείσης Ἀνωνύμου Ἑταιρείας Καπνῶν καὶ Σιγαρέττων Λεμεσοῦ, διὰ λογαριασμὸν τῶν ἀγοραστῶν του κ. κ. Μ. Κ. Σχίζα, Κ. Ι. Δρουσιώτη καὶ Σίας.

—Τὰ διάφορα θερινὰ κέντρα εὑρίσκονται τώρα εἰς τὰς δόξες των μὲ τὸν κόσμον ὁ ὁποῖος καταφεύγει καὶ ζητῶν ἀνακούφισιν ἀπὸ τὴν ζέστην. Ἀπὸ ψὲς μάλιστα ἤρχισε καὶ ὁ Κινηματογράφος τὰς παραστάσεις του εἰς τὸ θερινὸν τοῦ Κέντρον.

—Μὲ τὸ χθὲς συμβατικὸν ἀνεχώρησεν εἰς Αἴγυπτον ὁ θίασος Βεάκη—Νέζερ ἀφοῦ ἔδωκε τὴν ἑσπέραν τῆς Παρασκευῆς καὶ Σαββάτου δύο ἀποχαιρετιστηρίους παραστάσεις μὲ πολλὴν συρροὴν κόσμου.

—Ἡ ἑορτὴ τοῦ κατακλυσμοῦ δὲν ἐσημείωσεν ἐφέτος καμμίαν ζωηρότητα.

—Σᾶς συγχαίρομεν διὰ τὴν 13ην συνάδελφόν σας, τὸ ἐπίσημον ὄργανον τῶν γεωργικῶν καὶ ἐργατικῶν τάξεων μέλλουσαν νὰ ἐκδοθῇ ἐν Λεμεσῷ, ὑπὸ ἑνὸς ἐκ τῶν περιωνύμων ἑπτά. Διενεμήθησαν ἤδη αἱ σχετικαὶ ἀγγελίαι, περιέχουσαι τὰς προγραμματικὰς ἀρχὰς τοῦ ἑνὸς καὶ τῶν ὀλίγων τῶν κρυπτομένων ὄπισθέν του.

ΑΝΤ.

× × ×

ΕΚ ΛΕΜΕΣΟΥ

ΛΕΜΕΣΟΣ, 28 Μαΐου 1923.

Η ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΡΙΣΙΣ ΟΞΥΝΕΤΑΙ

Οἱ διάφοροι λόγοι καὶ αἴτια τῆς στασιμότητος τῆς ἐμπορικῆς κινήσεως τῆς πόλεως καὶ ἐπαρχίας μας, δὲν ἔπαυσαν ὑφιστάμενοι, διὸ καὶ ἡ ἰδία τελματώδης κατάστασις ἐπικρατεῖ εἰς ὅλα τὰ εἴδη τῆς ἐξαγωγῆς. Ἡ λήξασα ἑβδομὰς δὲν ἐσημείωσε δυστυχῶς καμμίαν νέαν πρᾶξιν, οὔτε κἂν ζήτησιν καὶ οὕτω ἡ κρίσις ὀξύνεται ἐπεκτεινομένη ὁλονέν, εἰς τρόπον ὥστε διάφοροι πτωχεύσεις ἐσημειώθησαν, συντελοῦσαι εἰς τὴν καταστροφὴν τῆς οἰκονομικῆς πίστεως τοῦ τόπου.

Καὶ ἐνῷ ἡ δυσπραγία ἐντείνεται καὶ τοῦ καθενὸς ἡ σκέψις περιστρέφεται εἰς τὴν προσπάθειαν τῆς ἐξευρέσεως τοῦ τρόπου τῆς ἀντιμετωπίσεως τῆς καταστάσεως, συνεργάτης συμπολίτιδος ἐφημερίδος, μεταπηδήσας ἀπὸ τοῦ περιορισμένου χώρου τοῦ Ἐμπορικοῦ Δελτίου εἰς τὰς στήλας θεμάτων κοινοτέρου ἐνδιαφέροντος, ἀνέλαβε τὴν ψυχαγωγίαν τῶν συμπολιτῶν του, μὲ διδασκαλίαν ἐπὶ τοῦ «ἰδεώδους ἐμπόρου» προσφέρων «echantillons.... sans valeur» τῆς ἐμπορικῆς καὶ οἰκονομολογικῆς του ἀξίας καὶ καθορίζων αἴτια τῆς σημερινῆς κρίσεως μεταξὺ τῶν ἄλλων τὴν ἔλλειψιν ... τοῦ πλέον πραγματικῶς εἰς τὸ ἄκρον τοῦ Δημοσίου κήπου ἕνα «κομψὸν παλατάκι» διὰ τὸν βασιλέα Πατᾶ. Καθ' ὅλον δὲ τὸ διάστημα τῶν θερινῶν μηνῶν θὰ μᾶς ψυχαγωγῇ καὶ θὰ μᾶς διδάσκῃ μὲ τὰ σπάνια καὶ ἐκλεκτὰ ἔργα, τὰ ὁποῖα ἐφρόντισε ἀπὸ τώρα μὴ φεισθεὶς ἐξόδων νὰ ἐξασφαλίσῃ. Ἡ λειτουργία του ἀρχίζει ἀπὸ σήμερον βράδυ μὲ τὸ ὑπέροχον ἔργον «Τὰ ἴχνη τοῦ Διαβόλου».

ΕΚ ΠΑΦΟΥ

ΚΤΗΜΑ, τῇ 27)5)1923.

Ὁ θερισμὸς τῆς κριθῆς σχεδὸν συνεπληρώθη καὶ ἤρχισεν ὁ τοῦ σίτου. Ἡ παραγωγὴ ἀμφοτέρων εἶνε ἀρκετὰ ἱκανοποιητικὴ διὰ τὴν ἐπαρχίαν μας. Ἡ κριθὴ ὡς τελευταίαν τιμὴν ἔχει 15 γρ. κατὰ κοιλὸν ὁ δὲ σῖτος 8 σελ.

—Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ὁ Π. Μ. Πάφου ἐτέλεσε τὰ ἐγκαίνια τοῦ ἐν τῷ χωρίῳ Κοῦκλια ναοῦ τοῦ Ἁγ. Λουκᾶ.

—Σήμερον ἐγένετο ἐν τῇ Λέσχῃ «Εὐσέβεια» γενικὴ συνέλευσις τῶν μετόχων τοῦ Ταμιευτηρίου «Μέλισσα». Ὁ γραμματεὺς κ. Α. Λεϊζίδης ἔδωκε λόγον τῶν πεπραγμένων. Ὁ ἐκ τῶν ἐλεγκτῶν κ. Α. Φιλίππου ἀνέγνωσε τὴν ὑπ' αὐτῶν γενομένην ἔκθεσιν δι' ἧς ἐξηνέθη ἡ τάξις καὶ ἡ ἀκρίβεια τῆς κρατήσεως τῶν Λογιστικῶν βιβλίων, ὀφειλομένη εἰς τὸν ἀκαταπόνητον καὶ ἄξιον παντὸς ἐπαίνου γραμματέα τοῦ ταμιευτηρίου κ. Α. Λεϊζίδην. Τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἐν γένει ἐργασίας τοῦ ταμιευτηρίου ἱκανοποιητικὰ ἀρκετά. Ἐλεγκταὶ ἐπανεξελέγησαν οἱ ἴδιοι δηλ. οἱ κ. κ. Α. Φιλίππου καὶ Γρήγκος Χ. Νικολαΐδης.

—Κατὰ πᾶσαν πιθανότητα ἡ σχολικὴ ἑορτὴ τῶν Ἐκπαιδευτηρίων μας θὰ λάβῃ χώραν εἰς τὰς 14 Ἰουνίου.

—Δυνάμεθα νὰ καυχηθῶμεν ὅτι ἀπεκτήσαμεν τὸν τελειότερον καλοκαιρινὸν Κινηματογράφον ἐν Κύπρῳ. Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Κινηματογράφου κ. Β. Παπαντωνίου μὲ τὸ μεταρρυθμιστικόν του πνεῦμα, καὶ μὲ τὴν διακρίνουσαν αὐτὸν φιλοκαλίαν κατεσκεύασε πραγματικῶς, εἰς τὸ ἄκρον τοῦ Δημοσίου κήπου ἕνα «κομψὸν παλατάκι» διὰ τὸν βασιλέα Πατᾶ.

× × ×

ΕΞ ΟΡΕΙΝΗΣ

ΣΥΝΕΡΓΑΤΙΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΑΙ ΤΡΑΠΕΖΑΙ

ΤΣΕΡΙ καὶ ΨΗΜΟΛΟΦΟΥ, τῇ 27ῃ Μαΐου 1923.

Τὸ παρελθὸν Σάββατον ἐπεσκέφθησαν τὰ χωριά μας Τσέρι καὶ Ψημολόφου, πρὸς ἵδρυσιν Συνεργατικῆς Πιστωτικῆς Τραπέζης, ὁ Διευθυντὴς τῆς Γεωργίας καὶ Ἔφορος τῶν Συν. Πιστ. Τραπεζῶν κ. Πέβαν καὶ ὁ Ἐπιθεωρητὴς τούτων κ. Κλόκκαρης. Ἐπὶ μίαν κατὰ συνέχειαν ὥραν ὡμίλησαν καὶ ἀνέπτυξαν μὲ σαφήνειαν τὸν σκοπὸν τῶν τοιούτων Τραπεζῶν, τὸν τρόπον τῆς λειτουργίας των καὶ τὰς μεγάλας ὠφελείας τὰς ὁποίας τὰ ἱδρύματα ταῦτα παρέσχον τόσον εἰς τὸν Εὐρωπαῖον γεωργὸν ὁ ὁποῖος ἄλλοτε εὑρίσκετο καὶ ἔζησεν ὑπὸ πολὺ χειροτέρας Γεωργικὰς συνθήκας ἀπὸ τὰς συνθήκας ποῦ ζῇ ὁ Κύπριος Γεωργὸς σήμερον, ὅσῳ καὶ εἰς τὰ χωρία ἐκεῖνα τῆς Νήσου τῶν ὁποίων ὀλίγοι ἢ περισσότεροι κάτοικοι ἐκ τῶν μᾶλλον φιλοπόνων, τῶν μᾶλλον τιμίων καὶ προοδευτικῶν, συνησπίσθησαν καὶ ἀπετέλεσαν τοιαύτας Ἑταιρείας αἵτινες εἰς μικρὸν διάστημα ἀπὸ τῆς ἱδρύσεώς των, χάρις εἰς τὴν συνετὴν καὶ τιμίαν διαχείρησίν των καὶ χάρις εἰς τὴν Κυβερνητικὴν ἐπίβλεψιν καὶ τὸν αὐστηρὸν αὐτῆς ἔλεγχον κατώρθωσαν νὰ ἐπιτελέσουν πραγματικὰ θαύματα, σώσασαι πλεῖστα ἐκ τῶν μελῶν των ἀπὸ βέβαια οἰκονομικὰ ναυάγια εἰς ἃ ἀσφαλῶς θὰ περιέπιπτον ἂν δὲν ὑπῆρχεν ἡ μικρὰ Γεωργικὴ των Τράπεζα νὰ τὰ σώσῃ ἀπὸ τοὺς ὄνυχας τῆς τοκογλυφίας.

Ἡ ὁμιλία τῶν Κυρίων τούτων ὑπῆρξε τόσῳ πειστική, ὁ ἐνθουσιασμὸς καὶ τὸ ἐνδιαφέρον των διὰ τὰς Συνεργατικὰς αὐτὰς Τραπέζας ἐφαίνετο τόσῳ φυσικὸν καὶ τόσῳ μεγάλον καὶ τὰ παραδείγματα τὰ ὁποῖα ἔφερον πρὸς τοὺς μετὰ θρησκευτικῆς εὐλαβείας παρακολουθοῦντας τὴν ὁμιλίαν Γεωργοὺς ἦσαν τόσῳ ζωντανὰ καὶ τόσῳ πειστικὰ ποὺ καὶ οἱ μᾶλλον ἐπιφυλακτικοί, καὶ οἱ μᾶλλον δύστροποι τούτων ἠναγκάσθησαν νὰ παραδεχθοῦν καὶ νὰ ὁμολογήσουν ὅτι μόνον ἡ ἵδρυσις τοιούτων Συνεργατικῶν Πιστωτικῶν Τραπεζῶν δύναται νὰ σώσῃ τὸν Γεωργὸν ἐκ τῆς τελείας καταστροφῆς πρὸς ἣν μοιραίως σήμερον ἡ οἰκονομικὴ κρίσις καὶ ἡ προσφιλὴς αὐτῇ θυγατέρα ἡ μονάκριβη τοκογλυφία τὸν ὁδηγοῦν.

ΓΕΩΡΓΟΦΙΛΟΣ

ΤΑ ΝΕΩΤΕΡΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

(ΔΙΑ ΤΟΥ ΡΕΟΥΤΕΡ).

—Διευθέτησις τῆς Ἑλληνοτουρκικῆς διαφορᾶς.

ΛΩΖΑΝΗ, 26 Μαΐου. Ἡ ἔρις καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὰς δι' ἐπανορθώσεις εὐθύνας τῆς Ἑλλάδος ἀπέναντι τῆς Τουρκίας, ἥτις εἶχε φθάσει εἰς ὀξὺ στάδιον, διηυθετήθη ἱκανοποιητικῶς ἐν συνδιασκέψει κατὰ τὴν μεταμεσημβρίαν μεταξὺ τῶν Συμμάχων καὶ τῶν διαμαχομένων μερῶν· ἡ διευθέτησις ἔχει ὡς βάσιν τὴν εἰς τὴν Τουρκίαν παραχώρησιν τοῦ τριγώνου Καραγάτς ἀντὶ ἐπανορθώσεων· αἱ λεπτομέρειαι παραμένουν νὰ μελετηθῶσι.

—Συμφωνία μεταξὺ Συμμάχων καὶ Τούρκων.

ΛΩΖΑΝΗ, 28 Μαΐου. Συμφωνία ἐπῆλθεν ἐν σχέσει μὲ τὰς ὑπὸ τῆς Τουρκίας πληρωθησομένας πρὸς τοὺς Συμμάχους ἀποζημιώσεις καθ' ἣν οἱ Σύμμαχοι δὲν ἔχουσι ἀξιώσεις διὰ περαιτέρω ἀποζημιώσεις ἐκτὸς ἓξ ἑκατομμυρίων χρυσῶν Τουρκικῶν λιρῶν αἵτινες κατεσχέθησαν ἐν τῇ Γερμανικῇ Τραπέζῃ καὶ πέντε ἑκατομμυρίων αἵτινες ἐπληρώθησαν τῇ Ἀγγλίᾳ διὰ τὴν πρὸ τοῦ πολέμου κατασκευὴν δύο θωρηκτῶν διὰ τὴν Τουρκίαν τὰ ὁποῖα δὲν παρεδόθησαν ὡς ἐκ τῆς ἐκρήξεως τοῦ πολέμου.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ.—Ὁ Μπάλτουϊν ἐξελέγη Ἀρχηγὸς τοῦ Συντηρητικοῦ Κόμματος.

MARANGOS' HOTEL

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΜΑΡΑΓΚΟΥ

ΕΝ ΠΕΔΟΥΛΑ

ΕΠΟΧΗ ΜΑΪΟΣ - ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ

Τὸ μόνον οἰκογενειακὸν Ξενοδοχεῖον μὲ κουζίναν ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν ξένου μαγείρου, ἐφοδιασμένου μὲ τὰ καλύτερα πιστοποιητικὰ τῶν ἀριστοκρατικωτέρων Ξενοδοχείων τῆς Αἰγύπτου.

ΟΛΑΙ ΑΙ ΑΝΑΠΑΥΣΕΙΣ.—ΑΠΕΡΑΝΤΟΣ ΠΛΑΤΕΙΑ.—ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ.—ΤΕΝΝΙΣ.—ΧΟΡΟΙ.—ΘΕΙΟΥΧΑ ΛΟΥΤΡΑ. ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΙ ΚΩΔΩΝΕΣ.

Ζητήσατε πληροφορίας ἀπό:

Τὴν Ἑταιρείαν Αὐτοκινήτων ΜΕΓΑ ΚΑΡΑΤΖ Η ΚΥΠΡΟΣ. (Ταχυδρ. ὑπηρεσία) C. G. G. ΛΕΥΚΩΣΙΑ-ΛΑΡΝΑΞ-ΛΕΜΕΣΟΣ.

Τὴν Ἑταιρείαν Αὐτοκινήτων ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΥ ΑΜΜΟΧΩΣΤΟΝ.

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις: "MARANGOS" Pedoulas. (6-2)

Ὁ κ. ΚΛΕΑΝΘΗΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΗΣ, ἐν Λευκωσίᾳ

ΕΙΣΠΡΑΤΤΕΙ ΚΑΙ ΑΓΟΡΑΖΕΙ ὁμολογίας καὶ coupons πάσης φύσεως καὶ οἱασδήποτε ἐκδόσεως.

Ἀγοράζει Chèques ἐπὶ Λονδίνου.

ΑΓΟΡΑΖΕΙ ΚΑΙ ΠΩΛΕΙ συναλλάγματα ἐπὶ Γαλλίας, Ἰταλίας καὶ Γερμανίας.

ΠΡΟΕΞΟΦΛΕΙ ἐμπορικὰ γραμμάτια καὶ δέχεται ν' ἀνοίξῃ τρεχουμένους λ)σμοὺς εἰς γαλλικὰ φράγκα, λιρέττες καὶ μάρκα καὶ νὰ ἀγοράζῃ τοιαῦτα διὰ λ)σμὸν τρίτων ἐπὶ ἐλαχίστῃ προμηθείᾳ. (52—32)

ΕΛΕΝΗ ΙΩΣΗΦΙΔΟΥ

ΜΟΔΙΣΤΑ

ΕΝ ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Ἔναντι Ἐκκλησίας Μαχαιρᾶ.

(5—4)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μαγαζεῖον εὐρύχωρον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Λήδρας (Κεντρικῆς) ὑπ' ἀρ. 35, ἔναντι τοῦ Φωτογραφείου τοῦ κ. Μαρζαπετιάν, ἀνῆκον εἰς τὴν κ. χ'' Φροσκοῦν Λαζάρου.

Πλειότεραι πληροφορίαι παρέχονται ὑπὸ τοῦ κ. ΝΕΟΦΥΤΟΥ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ, Δερματεμπόρου. (4—2)

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οἰκόπεδον ἐξ 1 1/2 σκάλας καὶ 1200 τετρ. ποδῶν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Λευκωσίας—Ἁγ. Δομετίου ἔναντι τῆς Γεωργικῆς Σχολῆς.

Πλειότεραι πληροφορίαι παρέχονται ὑπὸ τοῦ κ. Δημ. Κωνσταντινίδου, (Δικηγορικὸν Γραφεῖον κ. Στ. Σταυρινάκη).

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Φέρω εἰς γνῶσιν τοῦ Σ. Κοινοῦ ὅτι ἀφιχθεὶς ἐξ Αἰγύπτου εἰς Κύπρον ἐφωδιασμένος μετὰ πάντων τῶν ἀναγκαίων μηχανημάτων καὶ ὑλικῶν ἵδρυσα ἐν Λευκωσίᾳ κατὰ τὸ Νέον Ἄνοιγμα, Ὁδὸς Λήδρας ἀριθ. 2 καὶ κάτωθι τῆς οἰκίας τοῦ κ. Χαριλάου Χ. Ἰωαννίδου, Ἐργαστήριον ἐν τῷ ὁποίῳ θὰ κατασκευάζωνται παντὸς εἴδους ΚΥΤΙΑ ΑΠΟ ΧΑΡΤΟΝΙ διὰ Σιγαρέττα, Φάρμακα, καπέλλα, λουκούμια, κουφέττα διὰ γάμους, μεταξοσπόρους κλπ. στρογγύλα, τετράγωνα καὶ διαφόρων μεγεθῶν ἀντὶ ἐλαχίστων τιμῶν.

Ἡ δεκαπενταετὴς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ ἀσχολία μου εἰς τὴν ἐργασίαν ταύτην καὶ ἡ συλλογὴ τῶν δειγμάτων κυτίων κατασκευῆς μου τὴν ὁποίαν κρατῶ εἰς τὴν διάθεσιν παντὸς βουλομένου εἶνε ἀπόδειξις πειστικὴ τῆς εἰς τὸν κλάδον τοῦτον ἐπιδεξιότητός μου.

Διὰ πλειοτέρας πληροφορίας οἱ βουλόμενοι ἂς ἀποτείνωνται πρὸς ἐμὲ εἰς Λευκωσίαν.

Μεθ' ὑπολήψεως

(8—4) ΑΠΕΛ ΤΟΜΠΟΥΡΙΑΝ

Τύποις «Λευκωσίας» Πετρίδου καὶ Νικολάου.